

Tefal®

I-Coach Touch Wifi



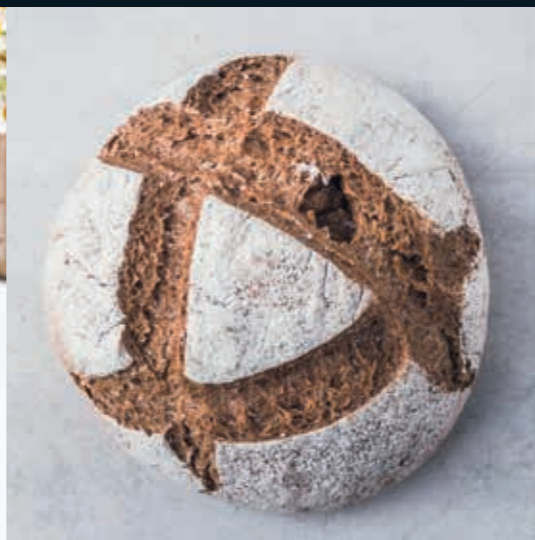
Download the app
Stáhněte si aplikaci
Stiahnuť aplikáciu
Descărcați aplicația



Tefal®

I-Coach Touch Wifi





EN.....	04
CS.....	10
SK.....	16
RO.....	22

WHAT'S IN THE BOX?



Touchscreen

Back / Cancel touch key

Speed selector

Head release press pedal

Bowl

Connected scale*



*According to model

WHAT'S IN MY I-COACH TOUCH?

- 21 automatic programs
- Step-by-step recipes
- Verifications steps & results corrections
- Tips & tricks
- Culinary technics videos

Pulse Delicate incorporation speed



Start/Stop Speeds 1 to 8



Dough scraper



Splashguard



Flex Whisk



Dough Hook



Beater



To whisk eggs, whip creams and emulsify preparations. Recommended speeds for egg whites or whipped cream are 5 to 8. Never use the balloon whisk to knead dough or mix heavy batters.



To prepare yeast doughs: bread, pizza and brioche doughs and fresh pasta. Recommended speeds for bread doughs are 1 and 2 ; for brioche up to speed 5.



To mix cake and cookie batters, shortcrust doughs. Recommended speeds for cake batters are up to 8. For cookie batters and shortcrust dough, recommended speeds are up to 5. Never use the beater to knead heavy (yeast) doughs.

SETTING UP YOUR APPLIANCE



1 Place i-Coach Touch on your countertop.



2 Open the head by pressing on the head release button and lifting the head.



3 Place the bowl on its base and turn it clockwise until it clicks in place.



6 To add the flex whisk, place it on its specific fast exit: simply push it inside until it clicks.



7 Lower the head by pressing the head release button and bring the head down.



8 Plug in your appliance.



4 Add the lid to the head: find the small clips, position the lid on them, and turn it clockwise until it clicks in place.



5 To add the beater or dough hook, place them on their specific exit: push towards the head and turn to clip in place.




9 Find the switch on the left of the appliance and turn it on.




10 You can start discovering the recipes in the screen or turn the knob to select a speed!


WHAT'S IN THE SCREEN?




RECIPE LIBRARY
Find here all the available recipes!




MY NOTEBOOKS
Find here all your saved recipes




BASIC PREPARATIONS
Find here the 21 automatic programs to succeed in all your recipes



BAKING TECHNIQUES
Find here videos to help you with specific tips.



IN MY FRIDGE
Find here all the available recipes from one or two ingredients!




SETTINGS
Adjust here the brightness and sounds, connect to wifi, and more.

This is where you will find in particular: verification steps and result correction

Shortbread pastry


This is what your shortbread pastry should look like:



x I do not have this result


This is what your pastry should look like:

Your pastry is too gritty: You can add some water to obtain a ball of dough.




This is what your pastry should look like:


Your pastry is too sticky: You can add flour.




For example: how to fill a piping bag?




HOW TO CONNECT?


To enjoy i-Coach Touch at its maximum potential, connect your product to wifi. 




From the homepage, go to settings.




A connection in progress screen will open while connection is loading. It may take a few minutes.




Select wifi Settings, and find your network.



A « Congratulations! » screen will confirm the connection.




Enter your wifi password.




Finally, select your timezone!


Is your product correctly connected to WiFi?



The product is connecting to WiFi.



The product is not connected to WiFi.



The product is connected to WiFi.

CO JE V KRABICI?



*Podle modelu

CO JE V MÉM MODELU I-COACH TOUCH?

21 automatických programů
Recepty krok za krokem
Kroky k ověření výsledku a jeho opravy
Tipy a triky
Videa s kulinářskými technikami

Pulz Jemná rychlost zpracování



Start/Stop Rychlosti 1 až 8



Škrabka na těsto



Kryt proti stříkání



Ohebný šlehač



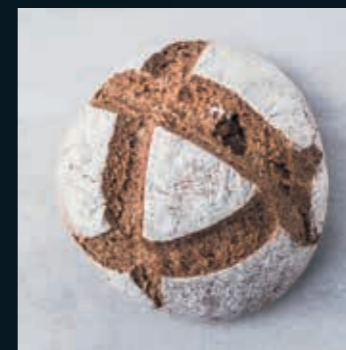
Hnětací hák



Metla



Ke šlehání vajec či šlehaček a přípravě emulzí. Doporučené rychlosti pro vaječné bílky nebo šlehačku jsou 5 až 8. Šlehač nikdy nepoužívejte ke hnětení těsta nebo míchání těžkých litých těst.



Na přípravu kynutých těst: těsta na chleba, pizzu, briošky a čerstvé těstoviny. Doporučené rychlosti na těsto na chleba jsou 1 a 2; pro briošky až rychlost 5.



Na mixování těst na dorty, sušenky a křehká těsta. Doporučené rychlosti pro těsta na dorty jsou až 8. Na těsta na sušenky jsou doporučené rychlosti až do rychlosti 5. Šlehač nikdy nepoužívejte k hnětení těžkých (kynutých) těst.

NASTAVENÍ PŘÍSTROJE



Umístěte robota i-Coach Touch na kuchyňskou linku.



Otevřete hlavu stisknutím tlačítka pro uvolnění hlavy a zvedněte ji.



Umístěte mísu na základnu a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



Chcete-li přidat flexibilní šlehač, umístěte jej do konkrétní rychlé zdířky: jednoduše jej zatlačte dovnitř, dokud nezaklapne.



Spusťte hlavu dolů stisknutím tlačítka pro uvolnění hlavy.



Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.



Nasadte víko na hlavu: najděte připínací držáčky, nasadte na ně víko a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne na místo.



Chcete-li přidat metlu nebo hnětací hák, umístěte je do jejich určené zdířky: zatlačte je do hlavy a otočením připněte.



Najděte spínač na levé straně přístroje a zapněte jej.



Můžete si začít procházet recepty na obrazovce nebo vybrat rychlost otočením ovladače!

CO JE NA OBRAZOVCE?



KNIHOVNA RECEPTŮ

Zde naleznete všechny dostupné recepty!



MOJE ZÁPISNÍKY

Zde naleznete všechny své uložené recepty



ZÁKLADNÍ PŘÍPRAVY

Zde najdete 21 automatických programů, které vám pomohou uspět při přípravě vašich receptů



TECHNIKY PEČENÍ

Zde naleznete videa s konkrétními tipy.



CO JE V LEDNICE

Zde naleznete všechny dostupné recepty z jedné nebo dvou přísad!



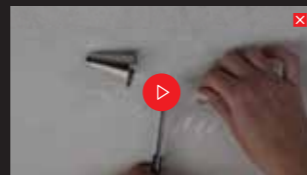
NASTAVENÍ

Zde nastavíte jas a zvuky, připojení k Wi-Fi a mnoho dalšího.

Především zde naleznete kroky k ověření výsledku a jeho opravy



Například: jak naplnit cukrářský sáček?



JAK SE PŘIPOJIT?

Chcete-li využívat kuchyňský spotřebič i-Coach Touch na maximum, připojte ho k síti Wi-Fi.



Na domovské stránce přejděte do nastavení.



Během načítání připojení se otevře obrazovka „Probíhá připojení“. To může trvat několik minut.



Vyberte možnost Nastavení Wi-Fi a vyhledejte svou síť.



Připojení bude potvrzeno, když se objeví obrazovka „Blahopřejeme!“.



Zadejte heslo sítě Wi-Fi.



Nakonec vyberte časové pásmo!

Je váš výrobek správně připojen k síti Wi-Fi?



Produkt se připojuje k síti Wi-Fi.



Produkt není připojen k síti Wi-Fi.



Produkt je připojen k síti Wi-Fi.

ČO SA NACHÁDZA V BALENÍ?



Dotyková obrazovka

Späť / Zrušiť
dotykové tlačidlo

Prepínač rýchlosti

Pedál uvoľnenia hlavy

Nádoba

Pripojená váha*



*Podľa modelu

ČO SA NACHÁDZA V MOJOM I-COACH TOUCH?

21 automatických programov
Recepty krok za krokom
Kroky overenia a korekcie výsledkov
Tipy a triky
Videá s kulinárskymi technikami

Impulzy Jemná rýchlosť zapracovania



Spustenie/
zastavenie

Rýchlosti 1 až 8



Škrabka na cesto



Kryt proti striekaniu



Flexibilná
metlička



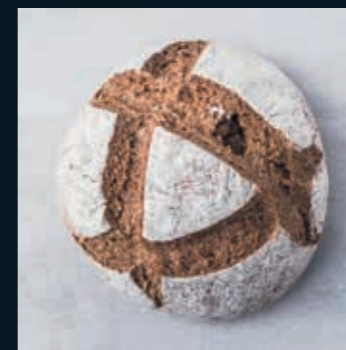
Hnetací hák
na cesto



Šľahač



Na šľahanie vajíčok, šľahačky a prípravu emulzií.
Odporúčané rýchlosti pre vaječné bielky alebo šľahačku sú 5 až 8.
Nikdy nepoužívajte balónovú metličku na miesenie cesta alebo miešanie hustého ľateho cesta.



Na prípravu kysnutého cesta:
chlieb, cestá na pizzu a briošky a čerstvé cestoviny.
Odporúčané rýchlosti pre chlebové cestá sú 1 a 2; pre briošky až do rýchlosti 5.



Na miešanie tekutého cesta na koláče a sušienky, krehké cestá. Odporúčané rýchlosti pre koláčové tekuté cestá sú do stupňa 8. Pre cestá na sušienky a krehké cesto sú odporúčané rýchlosti do stupňa 5. Nikdy nepoužívajte šľahač na miesenie ťažkého (kysnutého) cesta.

NASTAVENIE ZARIADENIA



Umiestnite zariadenie i-Coach Touch na pracovnú dosku.



Otvorte hlavu stlačením tlačidla na uvoľnenie hlavy a zdvihnutím hlavy.



Položte misku na podstavec a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto.



Ak chcete pridať flexibilnú metličku, umiestnite ju na špecifický rýchly výstup: jednoducho ju zatlačte dovnútra, kým nezacvakne na miesto.



Spustite hlavu nadol stlačením tlačidla na uvoľnenie hlavy a potlačením hlavy nadol.



Zapojte zariadenie do siete.



Umiestnite veko na hlavu: nájdite malé spony, umiestnite na ne veko a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na svoje miesto.



Ak chcete pridať šľahač alebo hnetací hák na cesto, umiestnite ich na špecifický výstup: zatlačte smerom k hlave a otočte, aby zacvakli na miesto.



Nájdite spínač na ľavej strane zariadenia a zapnite ho.



Môžete začať objavovať recepty na obrazovke alebo otočením gombíka vybrať rýchlosť!

ČO SA NACHÁDZA NA OBRAZOVKE?



KNÍŽNICA RECEPTOV

Tu nájdete všetky dostupné recepty!



MOJE ZÁPISNÍKY

Tu nájdete všetky svoje uložené recepty



ZÁKLADNÉ TYPY PRIPRAV

Tu nájdete 21 automatických programov, ktoré vám pomôžu pri všetkých vašich receptoch



TECHNIKY PEČENIA

Tu nájdete videá, ktoré vám pomôžu prostredníctvom konkrétnych tipov.



V MOJEJ CHLADNIČKE

Tu nájdete všetky dostupné recepty z jednej alebo dvoch ingrediencií!



NASTAVENIA

Tu nastavujete jas a zvuk, pripojíte sa k sieti Wi-Fi a využijete ďalšie nastavenia.

Nájdete tu najmä: overovacie kroky a opravu výsledkov



Napríklad: ako naplniť cukrárske vrecko na zdobenie?



AKO SA PRIPOJIŤ?

Aby ste si mohli vychutnať maximálny potenciál produktu i-Coach Touch, pripojte ho k sieti wi-fi.



Z domovskej stránky prejdite na nastavenia.



Počas načítavania pripojenia sa otvorí obrazovka „Prebieha pripojenie“. Môže to trvať niekoľko minút.



Vyberte Nastavenia siete wi-fi a nájdite svoju sieť.



Obrazovka „Gratulujeme!“ potvrdí pripojenie.



Zadajte heslo siete wi-fi.



Nakoniec vyberte svoje časové pásmo!

Je váš produkt správne pripojený k sieti Wi-Fi?



Zariadenie sa pripája k sieti Wi-Fi.



Zariadenie nie je pripojené k sieti Wi-Fi.



Zariadenie je pripojené k sieti Wi-Fi.

CE ESTE ÎN CUTIE?



Ecran tactil

Tasta Înapoi / Anulați

Buton de selectare a vitezei

Pedală de presă pentru eliberarea capului

Bol

Cântarul conectat*



*În funcție de model

CE ESTE ÎN I-COACH TOUCH?

21 programe automate
Rețete pas cu pas
Pași de verificare și corectarea rezultatelor
Sfaturi și trucuri
Videoclipuri cu tehnica culinară

Funcție Pulse
Viteză de încorporare delicată



Pornire/Oprire

Viteze de la 1 la 8



Racletă pentru aluat



Protecție anti-stropire



Tel flexibil



Cârlig pentru aluat



Paletă



Pentru a bate ouă și frișcă și pentru a emulsifia preparate. Vitezele recomandate pentru albușuri de ou sau frișcă sunt de la 5 la 8. Nu folosiți niciodată telul pentru a frământa aluat sau a amesteca compoziții dense.



Pentru a prepara aluaturi cu drojdie: pentru pâine, pizza, cozonac și paste proaspete. Vitezele recomandate pentru aluaturile de pâine sunt 1 și 2; pentru cozonac până la viteza 5.



Pentru a amesteca compoziții de tort, aluaturi fragede și de fursecuri. Vitezele recomandate pentru tort sunt până la 8. Pentru aluaturi fragede și fursecuri, vitezele recomandate sunt până la 5. Nu folosiți niciodată paleta pentru a frământa aluaturile dense (cu drojdie).

CONFIGURAREA APARATULUI



1 Așezați i-Coach Touch pe blatul de bucătărie.



2 Deschideți capul apăsând butonul de eliberare a capului și ridicând capul.



3 Așezați castronul pe bază și rotiți-l în sens orar până când se fixează în poziție cu un clic.



6 Pentru a adăuga telul flexibil, așezați-l pe ieșirea rapidă dedicată: pur și simplu împingeți-l în interior până când se fixează cu un clic.



7 Coborâți capul apăsând butonul de eliberare a capului și coborâți capul.



8 Conectați aparatul la priză.



4 Adăugați capacul pe cap: găsiți clemele mici, poziționați capacul pe acestea și rotiți în sens orar până când se fixează în poziție cu un clic.



5 Pentru a adăuga paleta sau cârligul pentru aluat, așezați-le pe ieșirea dedicată: împingeți-le spre cap și rotiți-le pentru a le fixa în poziție.



9 Găsiți comutatorul din partea stângă a aparatului și porniți aparatul.



10 Puteți începe să descoperiți rețetele de pe ecran sau puteți roti butonul rotativ pentru a selecta o viteză!

CE ESTE PE ECRAN?



BIBLIOTECA DE REȚETE

Regăsiți aici toate rețele disponibile!



NOTIȚELE MELE

Regăsiți aici toate rețele salvate



PREGĂTIRI DE BAZĂ

Regăsiți aici cele 21 de programe automate pentru a reuși în toate rețetele dvs.



TEHNICI DE COACERE

Regăsiți aici videoclipuri care vă pot ajuta cu sfaturi specifice.



ÎN FRIGIDERUL MEU

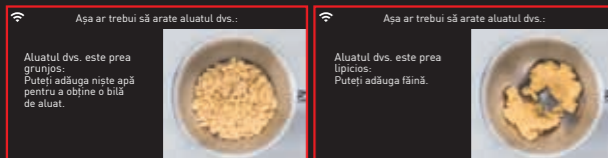
Regăsiți aici toate rețele disponibile din unul sau două ingrediente!



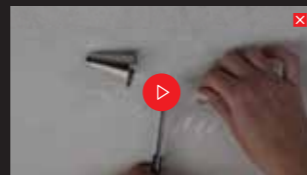
SETĂRI

Reglați aici luminozitatea și sunetul, conectați-vă la Wi-Fi și multe altele.

Aici puteți regăsi în special: pași de verificare și corectarea rezultatelor



De exemplu: cum să umpleți o pungă de ornăt?



CUM SĂ VĂ CONECTAȚI?

Pentru a vă bucura de potențialul maxim al i-COACH TOUCH, conectați-vă produsul la Wi-Fi.



Din pagina de pornire, accesați setări.



Se va deschide un ecran de conexiune în curs, în timp ce conexiunea se încarcă. Poate dura câteva minute.



Selectați Setări Wi-Fi și identificați rețeaua dvs.



A « Felicitări! » ecranul va confirma conexiunea.



Introduceți parola de la Wi-Fi.



La final, selectați fusul orar!

Produsul dvs. este conectat în mod corect la Wi-Fi?



Produsul se conectează la Wi-Fi.



Produsul nu este conectat la Wi-Fi.



Produsul este conectat la Wi-Fi.

en P. 01 – 12
ro P. 13 – 24
cs..... P. 25 – 36
sk P. 37 – 48

Tefal®

en
ro
cs
sk



I-COACH TOUCH WIFI

en

APPLIANCE DESCRIPTION	01
TECHNICAL DATA FOR THE APPLIANCE.....	01
GETTING STARTED	02
CLEANING THE APPLIANCE.....	02
TIPS & ADVICE.....	03
I-COACH TOUCH: MY COACH TO DARE BAKING.....	05
OFFLINE MODE.....	09
IMPORTANT : APPLIANCE ENTERING SECURITY.....	09
WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK.....	10
RECYCLING.....	12

ro

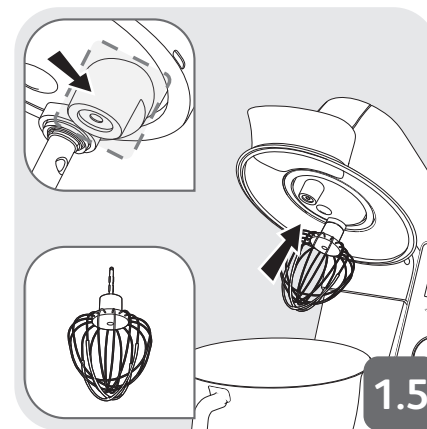
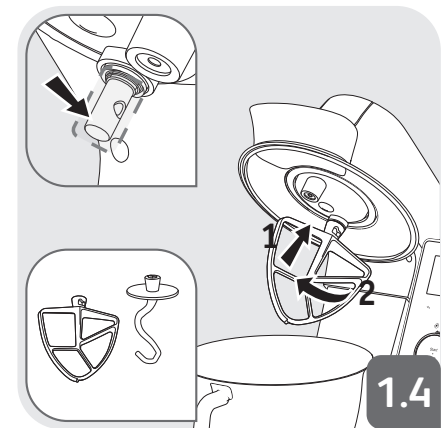
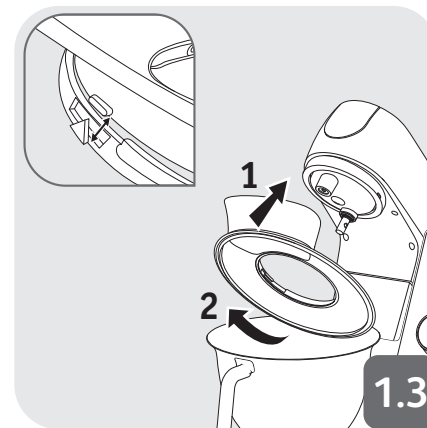
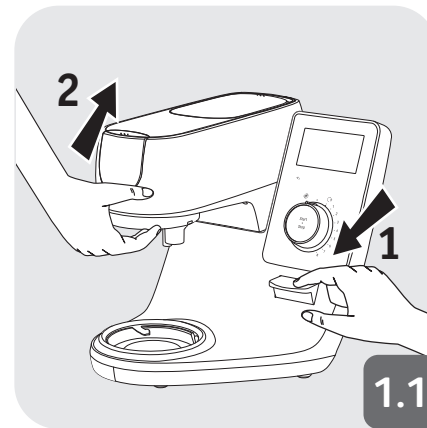
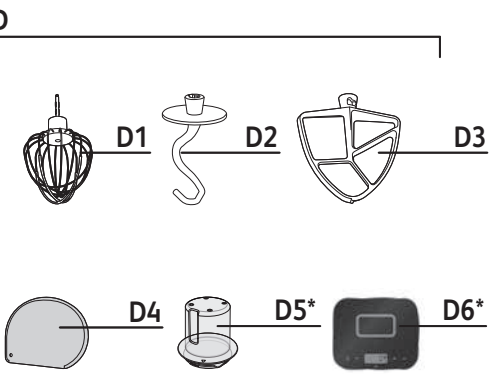
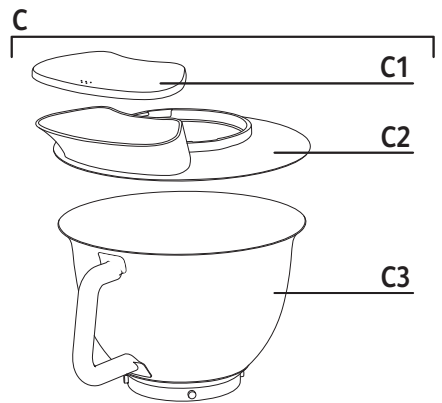
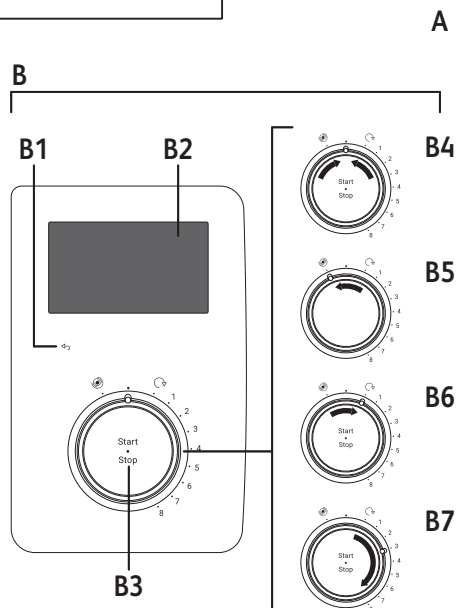
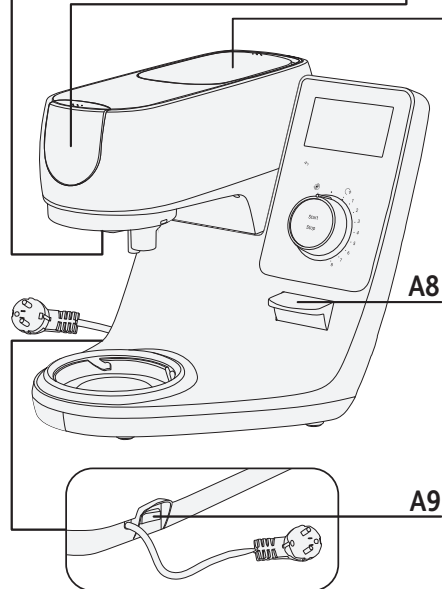
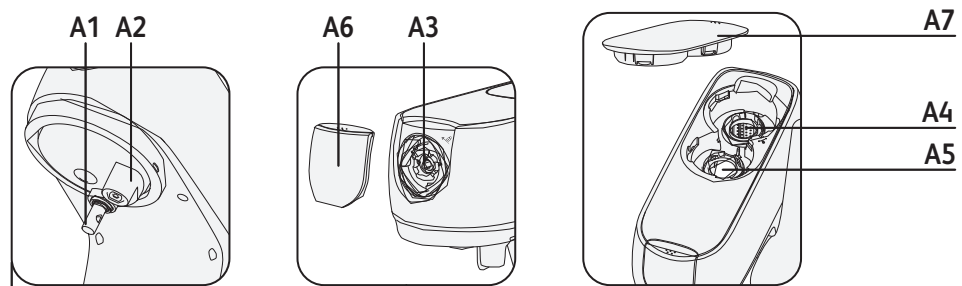
DESCRIEREA APARATULUI	13
DATE TEHNICE PENTRU APARAT:	13
INTRODUCERE.....	14
CURĂȚAREA APARATULUI	14
SFATURI.....	15
I-COACH TOUCH: ANTRENORUL MEU CULINAR	17
MODUL OFFLINE.....	21
IMPORTANT: SECURITATEA APARATULUI	21
CE ESTE DE FĂCUT DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ?	22
RECICLARE	24

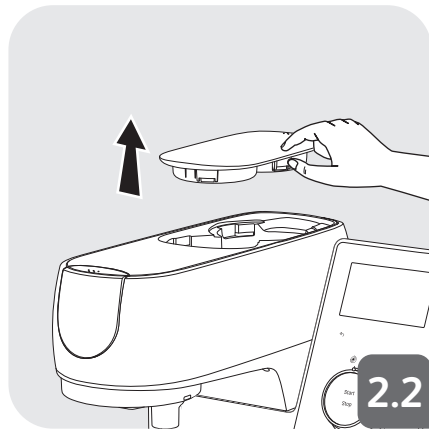
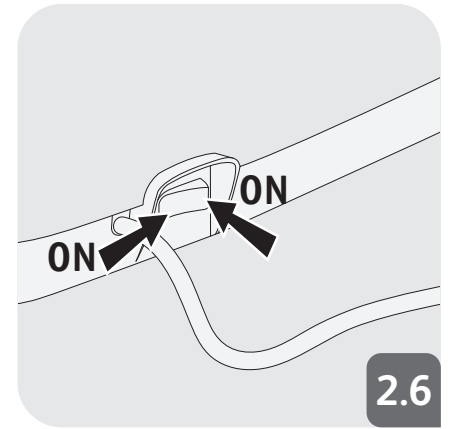
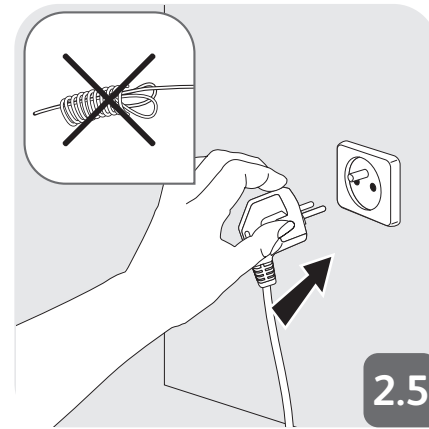
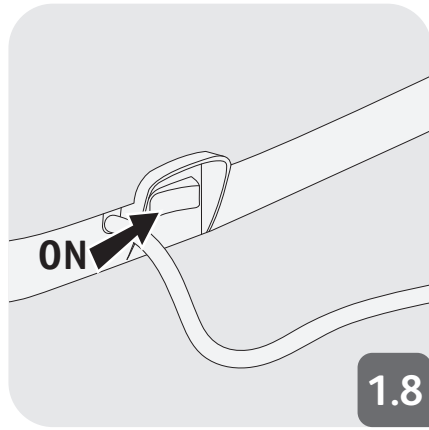
cs

POPIS SPOTŘEBIČE	25
TECHNICKÉ ÚDAJE SPOTŘEBIČE	25
ZAČÍNÁME.....	26
ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE	26
TIPY A RADY	27
I-COACH TOUCH: MŮJ PRŮVODCE PEČENÍM	29
OFFLINE REŽIM.....	33
DŮLEŽITÉ: SPOTŘEBIČ PŘECHÁZÍ DO BEZPEČNOSTNÍHO REŽIMU.....	33
CO DĚLAT, KDYŽ VÁŠ SPOTŘEBIČ NEFUNGUJE?	34
RECYKLACE	36

sk

POPIS SPOTREBIČA	37
TECHNICKÉ ÚDAJE ZARIADENIA	37
ZAČÍNAME.....	38
ČISTENIE ZARIADENIA.....	38
TIPY A ODPORÚČANIA.....	39
I-COACH TOUCH: MÔJ COACH ZAČÍNA PIEČŤ	41
REŽIM OFFLINE.....	45
DÔLEŽITÉ: VSTUP DO ZABEZPEČENIA SPOTREBIČA	45
ČO ROBIŤ, AK VÁŠ SPOTREBIČ NEFUNGUJE?	46
RECYKLÁCIA	48





A		✗	✗	✓
A6		✗	✗	✓
A7		✗	✗	✓
C1		✓	✓	✓
C2		✓	✓	✓
C3		✓	✓	✓
D1		✓	✓	✓
D2		✓	✓	✓
D3		✓	✓	✓
D4		✓	✓	✓
D5*		✓	✓	✓
		✗	✓	✗
D6*		✗	✗	✓

Hello and thank you for choosing our **i-Coach Touch** kitchen machine to help you succeed in all your baking desires and achievements! You will find in the following instructions for use all the information you need to use it. We hope you will enjoy it.

Warning: a safety booklet is also provided with this appliance. Before using your appliance for the first time, please read this booklet and the following instructions for use carefully and keep them in a safe place.

APPLIANCE DESCRIPTION

- A:** Motor unit
A1: Beater and hook mixing outlet
A2: Whisk mixing outlet
A3: Low speed outlet
A4: High speed blender/mini-chopper/grinder outlet
A5: High speed food processor outlet
A6: Low speed outlet cover
A7: High speed outlet cover
A8: Head release press button
A9: Power switch O/I
- B:** Interface
B1: Back / Cancel touch key
B2: Touchscreen
B3: Speed selector
- B4:** Stop
B5: Pulse
B6: Incorporation speed
B7: Speeds 1 to 8
- C:** Bowl assembly
C1: Splashguard lid
C2: Splashguard
C3: Bowl
- D:** Accessories
D1: Balloon whisk
D2: Dough hook
D3: Beater
D4: Dough Scraper
D5: Mini-chopper*
D6: Connected scale*

*according to model

TECHNICAL DATA FOR THE APPLIANCE

Power:	1200W
Operating time range: Screen ON	up to 30 minutes
Operating duration range: Screen ON	5 sec to 30 minutes adjustable in steps of 5 sec minimum to 1 min maximum.
Number of speeds:	Pulse: speed to use by impulsion Incorporation speed: Very slow speed to incorporate delicate ingredients like egg whites. Speeds 1 to 8: to select according to the chosen preparation.
Standby mode:	The appliance goes in standby mode after 15 minutes of inactivity. To turn the appliance back on, press on Start/Stop or select a speed on the knob or select the pulse mode. Standby consumption when connected: 0.2 Wh.
Max transmitted power:	20dBm_100mW
Frequency in connected mode:	2412-2483.5 MHz

GETTING STARTED

Before using the appliance for the first time, wash all parts of the unit with soapy water except for the motor unit (see «Cleaning» section). We recommend washing all the accessories (D1), (D2) and (D3) in dishwasher at least once. Rinse and dry. Accessories are packed in non-woven bags; you can use them as storage pouches.

Place the appliance on a flat, clean and dry surface, make sure that the speed selector (B7) is in position «Stop» (B4) and then plug in your appliance. Select the O/I power switch (A9) to start the unit.

Never move the appliance by carrying it by an accessory fixed on the top (for example mini-chopper).

ASSEMBLY:

Follow diagrams 1.1 to 1.9

USAGE:

To start the appliance, turn the speed selector (B7) to the chosen speed and press the center of the selector on «Start/Stop» (B3).

Important: The appliance will only start if the high speed outlet cover (A7) and the head are locked. If you unlock the cover (A7) and/or the head during operation, the appliance will stop immediately. Place the cover (A7) and/or lock down the head, press «Start» (B3) or chose the control knob (B7) or «Pulse» (B5) function to restart the machine.

The appliance goes in standby mode after 15 minutes of inactivity. To turn the appliance back on, press on «Start/Stop» (B3) or select a speed on the knob (B7) or select the pulse mode (B5).

Food can be added through the lid funnel (C2) during a preparation.

To stop the appliance, press the center of the speed selector (B3) on «Start/Stop» and return the selector to «Stop» (B4).

DISASSEMBLY

Wait for the appliance to come to a complete stop, then perform the assembly steps in reverse: diagrams 1.9 to 1.1.

CLEANING THE APPLIANCE

Unplug the appliance.

Do not immerse the appliance (A) in water or put it under running water. Wipe it with a dry or slightly damp cloth.

Disassemble completely and rinse the accessories soon after use.





Wash, rinse and dry the accessories.

Refer to the cleaning table.

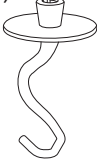



Handle all blades with care to prevent injury (diagram 2.4).

TIPS & ADVICE

All models include the whisk, beater and dough hook attachments. Depending on the model the Mini Chopper may also be included. Below you will find recipe ideas, recommended speeds and times of use.

WHISK (D1)	To whisk eggs, whip creams and emulsify preparations. Please find detailed recipes below.			
	Never use the balloon whisk to knead dough or heavy batters.			
				
	Egg whites	Max 10	V8	1 min 45
	Mayonnaise	Max 1l	V7	4 min
	Crêpe batter	Max 2l	V1 - V3	5 sec
			V5	30 sec
V6			1 min	
V4	2 min			
Whipped cream	Max. 800 ml	V5 - V7	Max. 10 min	

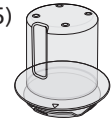



Egg whites	5 egg whites 10g sugar	For best results, use room temperature eggs. Add the egg whites to the bowl with the lid. Start the appliance on speed 7. After 40 seconds, add sugar. Switch the appliance to speed 8 for 50 seconds.
Whipped cream	250g Liquid whole cream (minimum 30% fat and cold) 20g icing sugar	Place the bowl and the multiwire whisk attachment in the refrigerator for 5 minutes before preparing whipped cream. Add cream and sugar to the bowl through the lid and start the appliance at speed 5, then gradually increase to speed 7 for a maximum of 10 minutes.
Mayonnaise	2 egg yolks 20g mustard 1 pinch of salt 250ml oil	Add the egg yolks, mustard and salt to the bowl with the lid on and start the appliance at speed 7. Add the oil very gradually through the opening in the lid for 3 minutes. After 3 minutes, remove the bowl from the appliance and scrape down the sides with a spatula, smoothing the mayonnaise for 3 to 4 turns.
Crêpe batter	300g T45 flour 3 eggs 30g sugar 30 ml oil 600 ml milk	Add the flour, eggs, sugar, oil and 200 ml of milk to the bowl with the lid and run the appliance at speed 1 for 5 seconds, then at speed 3 for 5 seconds, at speed 5 for 30 seconds and finally at speed 6 for 1 minute. Scrape down the sides of the bowl, then start the appliance again at speed 4. Add the remaining 400 ml of milk gradually by the opening in the lid for 2 minutes. Remove the bowl from the appliance and pass the preparation through a fine sieve. Leave to rest for 1 hour before making your crêpes. Brush a pan with a little oil, heat over medium heat and add a ladleful of batter. Cook for 1 minute on one side and 30 seconds on the other.

DOUGH HOOK (D2) 	To prepare heavy doughs: bread, pizza and brioche doughs, fresh pasta.			
	Recipe			
	White bread dough	Max 1,8kg (1kg flour)	V1 V2	1 min 10 min
	Brioche dough	Max 2.5kg (750g flour)	V5	20 min
	Pasta dough	Max 1kg (600g flour)	V2	5 min

White bread dough	500g flour 340g water 20g fresh yeast 10g salt	In a separate bowl, let the yeast dissolve in the water for 5 minutes. Add the flour and salt to the bowl with the lid on and start the appliance at speed 1. Add the water and yeast gradually for 1 min. Switch to speed 2 for 10 minutes. Let the dough rise for 45 minutes at 30°C. Shape the bread and let it rise again for 90 minutes at 30°C. Preheat your oven to 230°C. Brush the surface of the bread with water and make slashes with a knife. Bake at 230°C for 25 minutes.
-------------------	---	--

BEATER (D3) 	For mixing cake and cookie batters, shortcrust and shortbread doughs. Never use the beater to knead heavy (yeast) doughs.			
	Recipe			
	Cake batter	Max 2,7kg	V1 V8 Pulse	30 sec 2 min 30 15 sec
	Shortcrust pastry	Max 700g	V5	5 min

Cake batter	180g flour 3g baking powder 3 eggs 150g soft butter 150g sugar	Take out the butter 1 hour before preparing your dough or put it in the microwave for 15 seconds to soften it without melting it. Preheat your oven to 180°C. Add the flour, baking powder, eggs, soft butter and sugar in the bowl with the lid. Start the appliance at speed 1 for 30 seconds, then at speed 8 for 2 minutes and 30 seconds, then scrape the wall of the bowl, and finally launch the device in Pulse mode for 15 seconds or until no more pieces of butter are visible. Butter and line a cake pan. Pour in the mixture and bake at 180°C for 1 hour. Let cool for 10 minutes before unmolding.
-------------	--	--

MINI-CHOPPER (D5) 	To chop herbs, onions or small preparations.			
	Recipe			
	Figs	60g	Pulse	3 sec

I-COACH TOUCH: MY COACH TO DARE BAKING

The following control keys will light up when they are available for use:



Cancel/Go back



You should press the center of the speed selector to start or stop mixing at any speed in manual mode or within a program.

1. FIRST TIME USE

i-Coach Touch is a smart appliance that helps you bake and succeed in all your preparations. It offers you basic preparations with result verification, as well as step-by-step recipes, all available in just a few taps.

With its intuitive, interactive touchscreen, you will be able to prepare anything you like: guaranteed results and success!

i-Coach Touch takes care of preparing and mixing your ingredients. It will guide you step-by-step through all the stages of the recipe. Follow the steps—it couldn't be easier!

Turn on your i-Coach Touch using the power switch 0/I (A9) and follow the instructions that appear on screen. Throughout each of the steps, the (?) icon offers help on how to carry out each step.

COUNTRY SPECIFIC SETTINGS

The first time you use the appliance, you will access the country-specific settings.

1 Select your country

2 select your language




Once these two steps have been completed, a welcome screen will be displayed.

INTERNET CONNECTION




You can now connect your i-Coach Touch to your home Internet on a 2.4GHz wifi only (5GHz wifi are not supported). You can complete this step now by selecting «Now» or later on by selecting «Later».

You can perform this step later by accessing the settings for your i-Coach Touch from the home screen. An Internet connection is required to use the following features: access to all i-Coach Touch recipes, basic preparations, culinary techniques videos «My recipe books», «In my fridge», photos and videos as part of the step-by-step guide for your recipes product updates.

To connect your i-Coach Touch to the Internet, you must perform the following steps:

- Select your network (Can't access your network? Go to «Settings» then «WiFi Settings» then «Turn on WiFi»)
- Enter the password for your WiFi connection
- A «Connection in progress» screen will open   while the connection is loading. This step may take a few minutes.
- A «Congratulations!» screen will confirm that the connection has been established successfully ✓
- Lastly, you will need to select your time zone 

What the WiFi connection indicators mean:

-  The product is not connected to WiFi.
-  The product is connecting to WiFi.
-  The product is connected to WiFi.

LINKING THE APP

The Tefal app lets you to keep an eye on your i-Coach Touch without needing to stay close to it. You can link the appliance to your smartphone or tablet. This also lets you access your recipes, wherever you are.

Please check that your smartphone/tablet WiFi function is connected to the Internet (WiFi/5G/4G/3G, etc.).

The i-Coach Touch must be plugged into a power outlet.

You can perform this step later by accessing the settings for your i-Coach Touch from the home screen.

Linking to your smartphone/tablet is required for use of the following features:

«My recipe books», remote recipe progress tracking using a smartphone, sending recipes from your smartphone/tablet to your i-Coach Touch

- Compatible devices:

A list of smartphone and tablet models that are compatible with i-Coach Touch can be found at www.tefal.com

- Downloading the app:

Download the Tefal app. Downloadable for free from the App Store (iPhone/iPad) and Google Play (Android).



- Linking your account :

From the Tefal app on your smartphone/tablet, select the i-Coach Touch product and create an account, or sign in to your account if you already have one. Your appliance will generate a code (the will appear on screen B2) that you will need to enter in your Tefal app.

If you want to link multiple smartphones/tablets with your i-Coach Touch, each app must be connected to the same Tefal user account.

MY FIRST RECIPE


When using the appliance for the first time, your i-Coach Touch will offer you the chance to make a first recipe for you to get to grips with the appliance. Selecting «My First recipe» will provide you with step-by-step instructions to guide you through the recipe.

This recipe will disappear from your home screen once it has been used, or after you have used your i-Coach Touch ten times.

2. PRODUCT FEATURES

Your i-Coach Touch appliance has the option of being operated in «online» mode but can also be operated when in «offline» mode. It's also packed with features to help inspire you every day and make every meal a success! 50 recipes are available in «offline» mode, while in «online» mode, you have access to more recipes and more coaching services!

RECIPE SEARCH

From the home screen, you can search for recipes using the «Search» key . You can search by the name of the recipe, or by ingredients. Filters are also available for refining your search.



RECIPE LIBRARY

From the home screen, you can access the «Recipe library» function. This function lets you access all recipes available in the Coach community. In «offline» mode, a selection of pre-loaded recipe cards can be found on the home screen for each function on your i-Coach Touch. You can start the step-by-step guidance directly from one of these recipe cards.



Number of portions




Resting time



Preparation time



Cooking time

You can also search for a recipe on the community by tapping the «Search» icon . To do this, simply type a dish or ingredient into the search bar and tap OK. You can refine your search by adding filters (type of dish, preparation time and recipe origin).

BASIC PREPARATIONS

From the home screen, you can access the «Basic Preparations» function. This function allows you to find all the preparations whose results are guaranteed by the automatic programs and the result verifications. You can launch the step-by-step directly from one of these recipe cards.

BAKING TECHNIQUES (only available with WiFi connection)

From the home screen, you can access the «Baking Techniques» function. This function allows you to find videos explaining specific tricks and tips for your preparations.

RECIPE BOOKS (only available with WiFi connection)

You can access the «My recipe books» function from the home screen. This feature lets you find all recipes you have previously saved as favourites via the Tefal app on your smartphone/tablet.

To use this feature you will need to download the Tefal app and create an account. You can create and edit your recipe books on your smartphone/tablet and access them on your i-Coach Touch when it is connected to WiFi. Once your i-Coach Touch is connected via WiFi, your recipe books will automatically sync between your appliance and smartphone/tablet each time you make a recipe.

IN MY FRIDGE (only available with WiFi connection)

You can access the «In my fridge» function from the home screen. This function lets you search for a recipe using ingredients of your choice.

To find a recipe idea, tap on the «In my fridge» function and then add up to two ingredients. For each ingredient, you can enter the quantities using the connected scales. Then tap «Search» and a list of recipes will be displayed that match the settings you entered.

MANUAL MODE

You can select the speed of your choice thanks to the speed selector (B3) and click the « Start » button at the center of the selector. A timer will start on the touchscreen (B6).

You can also set a timer before clicking « Start ».

SETTINGS

You can access the «Settings» function from the home screen. This function allows you to update the data stored during your first use of your i-Coach Touch.

You can also connect your appliance to WiFi or link it to the app if you did not do so when you first used your appliance.



CONNECTED SCALE *

- Linking the connected scale accessory to your i-Coach Touch:

When a scale is provided with your i-Coach Touch, it has already been linked to the appliance; you do not need to do anything else.

For scales that have been purchased separately, go to your product settings and tap «My accessories». Lastly, select that you have a scale accessory. Your scale accessory is now linked.

- Using the connected scales accessory:

When the connected scale icon  appears on your i-Coach Touch's screen, you can weigh your ingredients during the recipe preparation process. To do this, press the scale icon  and place the ingredients to be weighed on your scale accessory.

!! The scale enters in standby mode after 30 seconds of inactivity. To turn it back on, press OK.

There are three possible uses for the scale:

- Weighing during preparation: You can weigh all of your ingredients before starting your recipe.
- Weighing throughout a recipe: You can weigh your ingredients while making your recipe, at the beginning of each new step.
- Free weighing: Choose one or more ingredients from your fridge and select them in your Coach app using the search bar. Press the scale icon on your i-Coach Touch, then place your ingredients on the scale accessory: You can then access a list of recipes for your weighed quantities.

UPDATES

To ensure that the product features function optimally, your product will offer you the option of performing updates. To do this, a window will appear on the screen and will prompt you to accept/not accept the installation of the latest available update. Tap accept and your i-Coach Touch will perform the update.

OFFLINE MODE

You can use your i-Coach Touch when in offline mode. The below functions are available in offline mode:

RECIPE LIBRARY

Detailed information on the Recipe library can be found on page The Recipe library gives you access to 50 recipes.

BASIC PREPARATIONS

Detailed information about the basic preparations can be found on page 21.

MANUAL MODE

Detailed information about the manual mode can be found on page 22.

IMPORTANT : APPLIANCE ENTERING SECURITY



Your appliance is equipped, as standard, with electronic motor protection devices to ensure a long lifespan. This electronic security system safeguards the motor against abnormal use, meaning your motor is completely protected.

Under certain, very extreme operating conditions that do not comply with the recommendations contained in the manual (see «TIPS & ADVICE» table: volumes potentially too big and/or unusually long operating time and/or not enough time allowed between recipes), the electronic protection system will be triggered to protect the motor; in this case, the appliance will stop and a «security message» will appear on the screen to indicate that the appliance has temporarily stopped working.




If a «security message» appears on your screen and your appliance stops operating, proceed as follows:

- Leave your appliance plugged in and the 0/I switch in position 1 «ON» (A9).
- Refer to the on-screen recommendations to modify your program settings (see «TIPS & ADVICE» table for ingredient quantities/speed/max time/accessory type).

Our Customer service department is available in case of any questions (see contact information in the warranty booklet).

WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Difficulties when making certain recipes	Unsuitable recipes	Your recipes—whether personal or found on the Internet—may not be suitable for your appliance and its accessories (quantities, baking time, unsuitable accessories): Before starting your recipe, ensure that you are following the operating instructions in this instruction manual.
The appliance does not operate	It is not plugged in	Plug the appliance into a power socket
	My screen is still black / Your appliance is in «standby» mode	Press one of the touch keys START & STOP
	The switch is in position 0	Move the switch to position 1
Excessive vibration	The appliance is not placed on a flat surface; the appliance is not stable	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too large	Reduce the amount of ingredients / Be sure you are following carefully instructions for use mentioned on this booklet
	Wrong accessory	Check that you are using the recommended accessory
	The bowl or lid is not positioned or locked correctly	Check that the bowl or lid is correctly positioned and locked in accordance with the diagrams in the manual
Loud noise during operation	Using the wrong accessory	Ensure that you are using the appropriate attachment (e.g. do not use the whisk A2 to knead or mix dough). For more information, refer to the recommendations in the recipe and to the operating instructions in this instruction manual.
Splashguard lid is not fixed during operation	The splashguard lid is not correctly fixed in both lugs of the head	Fix correctly the splashguard lid in both lugs of the heads (turn the lid clockwise)
The head could not return on its initial position	The splashguard lid is not correctly fixed in both lugs of the head	Fix correctly the splashguard lid in both lugs of the heads (turn the lid clockwise)

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
SECU error message ERR 24	The rotor is blocked. Your appliance has detected an anomaly	Empty the bowl. If the problem persists, contact the after-sales service
SECU error message ERR 26	Motor overheating	Allow the machine to cool for 30 min and reduce the amount of food in the bowl.
SECU error message ERR 29	Overtoque caused by big volume of ingredients or speed too high	Reduce the ingredients or reduce the speed
Error message head is lifted	The head is lifted	Lower the head
SECU error message: lid missing / accessory missing or not correctly assembled	The splashguard lid is not correctly fixed or accessories are not correctly fixed	Install the splashguard lid correctly or fix correctly the accessories (blender, mini-chopper, mini-grinder)
Error message ERR35	Your appliance has a problem with power card	Contact the after-sales service
Error message ERR37	Your appliance has a problem od overspeed	Contact the after-sales service
ERR02 / ERR30	Connection problem	Your i-Coach Touch is not able to communicate over WiFi. Unplug your appliance and plug it back in. If the problem persists, contact your after-sales service centre.
Message display 	The product is not connected to WiFi	Check your WiFi network or unplug your appliance, the plug it back in. If the problem persists, contact your after-sales service centre.
Message display 	The product is connecting to WiFi	Wait for the logo to be displayed  before access to recipes
UI-1, UI-3	Your product is having trouble loading certain data over WiFi	If the problem is recurring, your WiFi signal may be too weak. Try moving your appliance closer to your router or install a WiFi extender close to your product to improve the quality of the WiFi signal.
UI-2, UI-4, UI-5, UI-6	Your appliance is having trouble retrieving certain local data or WiFi data	If your appliance is not connected, try connecting it and initiating data synchronisation. If your appliance is connected, try to improve the signal quality (see cell above)



Is your appliance still not working?

Contact an approved service centre (see the list in the service booklet).

RECYCLING

DISPOSING OF THE PACKAGING AND THE APPLIANCE

The packaging is made up of environmentally-safe materials and can therefore be disposed of in accordance with the recycling measures in force in your area. To dispose of the appliance, check with the appropriate service in your area.



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

*The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and their use by the SEB Group has been authorized. Google Play and Android are trademarks of Google Inc. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and in other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

GLOSSARY

Pair: The act of grouping or linking two appliances. This happens the first time that you connect your smartphone or tablet with the i-Coach Touch.

Synchronize: The act of updating information. The app synchronizes with the i-Coach Touch in order to exchange information when they are connected.

Connect: Establishing a link between the app (smartphone/tablet) and the appliance (i-Coach Touch). This is required for synchronization to take place.

Cookies: This is the usage information sent to Tefal to improve the app.

Salut! Vă mulțumim că ați ales aparatul de bucătărie I Coach Touch pentru succes la copt. În următoarele instrucțiuni de utilizare, veți găsi toate informațiile necesare pentru a-l folosi. Sperăm să vă bucurați de el.

Avertisment: odată cu aparatul este furnizată și o broșură privind siguranța. Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție broșura și aveți grijă să respectați instrucțiunile de utilizare. Păstrați broșura într-un loc sigur.

DESCRIEREA APARATULUI:

- | | |
|---|----------------------------------|
| A: Unitatea motorului | B4: Oprit |
| A1: Orificiu pentru paletă și cârlig de frământat | B5: Pulse |
| A2: Orificiu pentru tel | B6: Viteză de încorporare |
| A3: Orificiu pentru viteză mică | B7: Viteze de la 1 la 8 |
| A4: Orificiu blender / mini-tocător / râșniță de viteză mare | C: Ansamblu bol |
| A5: Orificiu pentru viteză mare robot de bucătărie | C1: Capac anti-stropire |
| A6: Capac orificiu pentru viteză mică | C2: Anti-stropire |
| A7: Capac orificiu pentru viteză mare | C3: Bol |
| A8: Buton pentru eliberarea capului | D: Accesorii |
| A9: Întrerupător de alimentare O/I | D1: Tel |
| B: Interfață | D2: Cârlig pentru aluat |
| B1: Tasta Înapoi / Anulați | D3: Paletă |
| B2: Ecran tactil | D4: Racletă pentru aluat |
| B3: Buton de selectare a vitezei | D5: Mini-tocător* |
| | D6: Cântar conectat* |
- *în funcție de model

DATE TEHNICE PENTRU APARAT:

Putere:	1200 W
Intervalul de timp de funcționare: Ecran PORNIT	până la 30 de minute
Intervalul de timp de funcționare: Ecran PORNIT	5 sec – 30 minute ajustabil în pași de 5 sec – 1 min.
Număr de viteze:	Pulse: viteză de folosit ca impuls Viteză de încorporare: Viteză foarte mică pentru a încorpora ingrediente delicate, precum albușul de ou. Viteze de la 1 la 8: de selectat în funcție de preparatul ales.
Modul Standby:	Aparatul intră în modul Standby după 15 minute de inactivitate. Pentru a porni din nou aparatul, apăsați butonul Pornire/oprire sau selectați o viteză de pe buton ori modul „Pulse”. Consum în modul de stand-by atunci când produsul este conectat: 0,2 Wh.
Puterea maximă transmisă:	20 dBm_100 mW
Frecvența în modul conectat:	2.412-2.483,5 MHz

PUNEREA ÎN FUNCȚIUN

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălați cu apă și săpun toate componentele, cu excepția unității motorului (a se vedea secțiunea „Curățare”). Recomandăm spălarea tuturor accesoriilor (D1), (D2) și (D3) în mașina de spălat vase cel puțin o dată. Clătiți și uscați. Accesoriile sunt ambalate în săculețe din material neșesut; le puteți folosi pentru depozitarea ulterioară.

Puneți aparatul pe o suprafață plană, curată și uscată. Asigurați-vă că selectorul de viteze (B7) este în poziția „Oprit” (B4) și apoi introduceți în priză aparatul. Folosiți întrerupătorul de alimentare O/I (A9) pentru a porni unitatea.

Nu deplasați niciodată aparatul apucându-l de accesoriul fixat pe el (de exemplu de mini-tocător).

SAMBLARE:

Urmați diagramele de la 1.1 la 1.9

UTILIZARE:

Pentru a porni aparatul, rotiți selectorul (B7) la viteza aleasă și apăsați în centrul lui pe „Pornire/oprire” (B3).

Important: Aparatul va porni numai dacă ați blocat capacul orificiului pentru viteză mare (A7) și capul. Dacă deblocați capacul (A7) și/sau capul în timpul funcționării, aparatul se va opri imediat. Puneți capacul (A7) și/sau blocați capul, apăsați pe „Start” (B3) sau folosiți butonul de control (B7) sau funcția „Pulse” (B5) pentru a reporni aparatul.

Aparatul intră în modul Standby după 15 minute de inactivitate. Pentru a porni din nou aparatul, apăsați butonul de „Pornire/oprire” (B3) sau selectați o viteză de pe buton (B7) ori modul „Pulse” (B5).

În timpul preparării se pot adăuga ingrediente prin pâlnia din capac (C2). Pentru a opri aparatul, apăsați în centrul selectorului de viteze (B3) pe „Pornire/oprire și puneți selectorul înapoi în poziția „Oprit” (B4).

DEZASAMBLARE

Așteptați ca aparatul să se oprească complet, apoi urmați pașii de asamblare în ordine inversă: diagramele de la 1.9 la 1.1.

CURĂȚAREA APARATULUI

Deconectați aparatul de la priză.

Nu cufundați aparatul (A) în apă și nu-l puneți sub jetul de apă de la robinet. Ștergeți-l cu o lavetă uscată sau ușor umedă.

Dezasamblați complet și clătiți accesoriile la scurt timp după utilizare.




Spălați, clătiți și uscați accesoriile.

Consultați tabelul referitor la curățare.

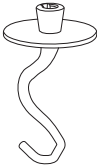



Manevrați lamele cu grijă, pentru a nu vă răni (diagrama 2.4).

SFATURI ȘI RECOMANDĂRI


Toate modelele includ tel, paletă și cârlig pentru aluat ca accesorii. În funcție de model, poate fi inclus și mini-tocătorul. Mai jos găsiți idei de rețete, viteze recomandate și durate de utilizare.

	TEL (D1)	Pentru a bate ouă și frișcă și pentru a emulsifica preparate. Mai jos găsiți rețete detaliate. Nu folosiți niciodată telul pentru a frământa aluat sau a prepara compoziții dense.		
				
	Albușuri	Max. 10	V8	1 min 45
	Maioneză	Max. 1 l	V7	4 min
	Compoziție de clătite	Max. 2 l	V1 - V3 V5 V6 V4	5 s 30 s 1 min 2 min
Frișcă	Max. 800 ml	V5 - V7	Max 10 min	

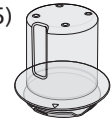



Albușuri	5 albușuri 10 g zahăr	Pentru rezultate optime, folosiți ouă la temperatura camerei. Puneți albușurile în bol și fixați capacul. Porniți aparatul la viteza 7. După 40 de secunde, adăugați zahărul. Puneți aparatul la viteza 8 timp de 50 de secunde.
Frișcă	250 g smântână integrală lichidă (rece și cu minimum 30% grăsime) 20 g zahăr pudră	Așezați bolul și atașamentul cu frânghii multiple în frigider timp de 5 minute înainte de a pregăti frișca. Adăugați smântâna și zahărul în bol prin capac și porniți aparatul la viteza 5, apoi creșteți treptat viteza până la 7 pentru un maximum de 10 minute.
Maioneză	2 gălbenușuri 20 g muștar 1 vârf de cuțit sare 250 ml ulei	Puneți gălbenușurile, muștarul și sarea în bol, fixați capacul și porniți aparatul la viteza 7. Prin deschiderea din capac, turnați treptat uleiul pe parcursul a 3 minute. După 3 minute, scoateți bolul din aparat și curățați pereții cu o spatulă, învârtind de 3-4 ori în maioneză pentru a o omogeniza.
Compoziție de clătite	300 g făină 000 3 ouă 30 g zahăr 30 ml ulei 600 ml lapte	Puneți făina, ouăle, zahărul, uleiul și 200 ml de lapte în bol, fixați capacul și porniți aparatul la viteza 1 pentru 5 secunde, apoi la viteza 3 pentru alte 5 secunde, la viteza 5 pentru 30 de secunde și la final la viteza 6 pentru 1 minut. Curățați pereții bolului, apoi porniți din nou aparatul la viteza 4. Prin deschiderea din capac, turnați treptat restul de 400 ml de lapte pe parcursul a 2 minute. Scoateți bolul din aparat și treceți compoziția printr-o sită fină. Lăsați deoparte timp de o oră înainte de a face clătitele. Ungeți o tigaie cu un pic de ulei, încălziți-o la foc mediu și turnați în ea un polonic de compoziție. Lăsați la copt 1 minut pe o parte și 30 de secunde pe cealaltă.

CÂRLIG PENTRU ALUAT (D2) 	Pentru a prepara aluaturi cu drojdie: pentru pâine, pizza, cozonac și paste proaspete.			
	Rețetă			
	Aluat de pâine albă	Max. 1,8 kg (1 kg făină)	V1 V2	1 min 10 min
	Aluat de cozonac	Max. 2,5 kg (750 g făină)	V5	20 min
	Aluat de paste	Max. 1 kg (600 g făină)	V2	5 min

Aluat de pâine albă	500 g făină 340 g apă 20 g drojdie proaspătă 10 g sare	Lăsați drojdia să se dizolve în apă 5 minute într-un vas separat. Puneți făina și sarea în bol, fixați capacul și porniți aparatul la viteza 1. Adăugați apa și drojdia treptat pe parcursul unui minut. Treceți la viteza 2 timp de 10 minute. Lăsați aluatul să crească 45 de minute la 30 °C. Modelați pâinea și lăsați-o la crescut 90 de minute la 30 °C. Încălziți cuptorul la 230 °C. Ungeți suprafața pâinii cu apă și faceți câteva incizii cu cuțitul. Coaceți la 230 °C timp de 25 de minute.
---------------------	---	--

PALETĂ (D3) 	Pentru a amesteca compoziții de tort, aluaturi fragede și de fursecuri. Nu folosiți niciodată paleta pentru a frământa aluaturile dense (cu drojdie).			
	Rețetă			
	Compoziție de tort	Max. 2,7 kg	V1 V8 Pulse	30 s 2 min 30 15 s
	Aluat fraged	Max. 700 g	V5	5 min

Blat de tort	180 g făină 3 g praf de copt 3 ouă 150 g unt moale 150 g zahăr	Scoateți untul din frigider cu o oră înainte de a prepara aluatul sau puneți-l la cuptorul cu microunde 15 secunde pentru a-l înmuia fără a-l topi. Încălziți cuptorul la 180 °C. Puneți făina, praful de copt, ouăle, untul moale și zahărul în bol și fixați capacul. Porniți aparatul la viteza 1 pentru 30 de secunde, apoi la viteza 8 pentru 2 minute și 30 de secunde. Curățați pereții bolului și porniți aparatul în modul Pulse pentru 15 secunde sau până când nu se mai văd bucăți de unt. Ungeți cu unt tava de tort și puneți hârtie de copt. Turnați amestecul și coaceți o oră la 180 °C. Lăsați să se răcească 10 de minute înainte de a scoate din tavă.
--------------	--	--

MINI-TOCĂTOR (D5) 	Pentru a toca ceapă, ierburi aromatice sau ingrediente mici.			
	Rețetă			
	Smochine	60 g	Pulse	3 s

I-COACH TOUCH: ANTRENORUL MEU CULINAR

Următoarele taste de control vor lumina atunci când sunt disponibile pentru utilizare:

 Anulați/Înapoi



Apăsați în centrul selectorului de viteze pentru a porni sau a opri amestecarea la orice viteză în modul manual sau într-un program.

1. PRIMA UTILIZARE

i-Coach Touch este un aparat inteligent care vă ajută să coaceți și să aveți mereu preparate reușite. Vă oferă preparate de bază cu rezultate verificabile și rețete pas cu pas, toate disponibile cu doar câteva atingeri.

Cu ecranul său intuitiv și interactiv, veți putea prepara orice doriți, cu succes și rezultate garantate,

i-Coach Touch vă pregătește și vă amestecă ingredientele. Vă va ghida pas cu pas prin toate etapele rețetei. Urmați pașii – nimic mai ușor!

Porniți dispozitivul i-Coach Touch folosind întrerupătorul 0/I (A9) și urmați instrucțiunile de pe ecran. De-a lungul pașilor, pictograma (?) oferă ajutor pentru a realiza fiecare pas.

SETĂRI SPECIFICE ȚĂRII

Prima dată când folosiți aparatul, veți accesa setările specifice țării.

1 Selectați țara

2 Selectați limba





Odată parcurși acești doi pași, se va afișa un ecran de întâmpinare.

CONEXIUNEA LA INTERNET




Acum puteți conecta i-Coach Touch la rețeaua de internet de acasă, doar prin Wi-Fi de 2,4 GHz (rețelele Wi-Fi de 5 GHz nu sunt acceptate). Puteți finaliza acest pas acum, selectând „Acum” sau mai târziu, selectând „Mai târziu”.

Puteți face acest pas mai târziu accesând setările pentru i-Coach Touch din ecranul de pornire. O conexiune la internet este necesară pentru a folosi următoarele funcții: accesul la toate rețetele antrenorului, pregătirea de bază, videoclipurile cu tehnici culinare, „Cărțile mele de rețete”, „În frigiderul meu”, fotografiile și videoclipurile din ghidul pas cu pas pentru rețete, actualizările de produs.

Pentru a conecta i-Coach Touch la internet, trebuie să parcurgeți următorii pași:

- Selectați rețeaua (Nu vă puteți accesa rețeaua? Accesați „Setări”, apoi „Setări Wi-Fi”, apoi „Activați Wi-Fi”)
- Introduceți parola pentru conexiunea Wi-Fi
- Se va deschide un ecran „Conexiune în curs”  , iar pictograma se va încărca. Acest pas poate dura câteva minute.
- Un ecran „Felicitări” va confirma realizarea conexiunii 
- În ultimul rând, va trebui să selectați fusul orar 

Ce înseamnă indicatorii conexiunii Wi-Fi?

-  produsul nu este conectat la Wi-Fi.
-  produsul se conectează la Wi-Fi.
-  produsul este conectat la Wi-Fi.

CONECTAREA APLICAȚIEI

Aplicația Tefal vă ajută să fiți cu ochii pe i-Coach Touch chiar dacă nu sunteți aproape de el. Puteți conecta aplicația la smartphone sau la tabletă. În plus, acest lucru vă permite să vă accesați rețetele, oriunde ați fi.

Verificați dacă funcția Wi-Fi a smartphone-ului/tabletei este conectată la internet (Wi-Fi/5G/4G/3G etc.).

Dispozitivul i-Coach Touch trebuie conectat la o priză.

Puteți face acest pas mai târziu accesând setările pentru i-Coach Touch din ecranul de pornire.

Conectarea la smartphone/tabletă este obligatorie pentru a folosi următoarele funcții:

„Cărțile mele de rețete”, urmărirea de la distanță a progresului unei rețete folosind un smartphone, trimiterea de rețete de pe smartphone/tabletă pe i-Coach Touch

- Dispozitive compatibile:

Puteți găsi o listă de modele de smartphone-uri și tablete compatibile cu i-Coach Touch la www.tefal.com

- Descărcarea aplicației:

Descărcați aplicația Tefal. Se poate descărca gratuit din App Store (iPhone/iPad) și Google Play (Android).



- Conectarea contului:

Din aplicația Tefal de pe smartphone/tabletă, selectați produsul i-Coach Touch și creați un cont sau conectați-vă la cont dacă aveți deja unul. Aplicația dvs. va genera un cod care va apărea pe ecranul B2 și pe care va trebui să-l introduceți în aplicația Coach.

Dacă doriți să conectați mai multe smartphone-uri/tablete cu i-Coach Touch, fiecare aplicație trebuie conectată la același cont de utilizator Tefal.

PRIMA MEA REȚETĂ


Când folosiți aparatul pentru prima dată, i-Coach Touch vă va oferi ocazia să pregătiți o primă rețetă pentru a vă obișnui cu aparatul. Dacă selectați „Prima mea rețetă”, veți primi instrucțiuni pas cu pas care vă vor ghida prin rețetă.

Rețeta va dispărea de pe ecranul de pornire după ce o folosiți sau după ce folosiți dispozitivul i-Coach Touch de zece ori.

2. FUNCȚIILE PRODUSULUI

Aparatul i-Coach Touch are opțiunea de a fi folosit în modul online, dar și în modul offline. În plus, are multe funcții care să vă inspire în fiecare zi și să vă transforme toate mesele într-un succes! 50 de rețete sunt disponibile în modul offline, în vreme ce în modul online aveți acces la mai multe rețete și mai multe servicii de coaching!

CĂUTARE REȚETE

De pe ecranul de pornire, puteți căuta rețete folosind tasta Căutare . Puteți căuta folosind numele rețetei sau ingredientele. Există și filtre pentru a vă rafina căutarea.



BIBLIOTECA DE REȚETE

Din ecranul de pornire, puteți accesa funcția „Biblioteca de rețete”. Aceasta vă permite să accesați toate rețetele din Comunitatea Coach. În modul offline, pe ecranul de pornire, puteți găsi o selecție de fișe cu rețete preîncărcate pentru fiecare funcție de pe i-Coach Touch. Puteți începe ghidul pas cu pas direct dintr-una din aceste fișe cu rețete.



Numărul de porții



Timpul de așteptare



Timpul de pregătire



Timpul de gătit

În plus, puteți căuta o rețetă în comunitate, atingând pictograma „Căutare”. Pentru aceasta, tastați un preparat sau un ingredient în bara de căutare și atingeți OK. Vă puteți rafina căutarea dacă adăugați filtre (tipul de preparat, timpul de preparare și originea rețetei).

PREGĂTIRI DE BAZĂ

Din ecranul de pornire, puteți accesa funcția „Pregătiri de bază”. Aceasta vă permite să găsiți toate pregătirile, cu rezultate garantate de programele automate și verificările rezultatelor. Puteți lansa ghidul pas cu pas direct dintr-una din aceste fișe cu rețete.

TEHNICI DE COPT (disponibile doar cu conexiune Wi-Fi)

Din ecranul de pornire, puteți accesa funcția „Tehnici de copt”. Aceasta vă ajută să găsiți videoclipuri cu sfaturi și trucuri pentru pregătirile dvs.

CĂRȚI DE REȚETE (disponibile doar cu conexiune Wi-Fi)

Puteți accesa funcția „Cărțile mele de rețete” din ecranul de pornire. Aceasta vă ajută să găsiți toate rețetele salvate anterior ca preferate prin aplicația Tefal de pe smartphone/tabletă.

Pentru a o folosi, va trebui să descărcați aplicația Tefal și să creați un cont. Puteți crea și edita cărțile de rețete pe smartphone/tabletă și le puteți accesa pe i-Coach Touch când este conectat la Wi-Fi. Când dispozitivul i-Coach Touch este conectat prin Wi-Fi, cărțile dvs. de rețete se vor sincroniza automat între aparat și smartphone/tabletă de fiecare dată când preparați o rețetă.

ÎN FRIGIDERUL MEU (disponibil doar cu conexiunea Wi-Fi)

Puteți accesa funcția „În frigiderul meu” din ecranul de pornire. Aceasta vă ajută să căutați o rețetă folosind ingredientele dorite.

Ca să găsiți o idee de rețetă, atingeți funcția „În frigiderul meu” și adăugați până la două ingrediente. Pentru fiecare ingredient, puteți introduce cantitatea folosind cântarul conectat. Apoi atingeți „Căutare” și o listă de rețete se va afișa în funcție de setările introduse.

MODUL MANUAL

Puteți selecta viteza dorită datorită selectorului (B3), apoi dați clic pe butonul „Pornire” din centrul selectorului. Pe ecranul tactil (B6) va porni temporizatorul.

Puteți seta un temporizator și înainte de a da clic pe „Start”.

SETĂRI

Puteți accesa funcția „Setări” din ecranul de pornire. Aceasta vă ajută să actualizați datele stocate la prima folosire a dispozitivului i-Coach Touch.

În plus, puteți conecta aparatul la Wi-Fi sau la aplicație dacă nu ați făcut acest lucru prima dată când l-ați folosit.



CÂNTARUL CONECTAT *

- Conectarea accesoriului cântar conectat la i-Coach Touch:

Când vi se furnizează un cântar împreună cu dispozitivul i-Coach Touch, acesta este deja conectat; nu mai trebuie să faceți nimic.

Pentru cântarele achiziționate separat, accesați setările produsului și atingeți „Accesoriile mele”. În ultimul rând, selectați că aveți un accesoriu cântar. Accesoriul cântar este acum conectat.

- Folosirea accesoriului cântar conectat:

Când pictograma cântar conectat  apare pe ecranul dispozitivului i-Coach Touch, puteți cântări ingredientele în timpul pregătirii rețetei. Pentru aceasta, apăsați pictograma cântar  și așezați ingredientele de cântărit pe accesoriul cântar.

!! Cântarul intră în modul standby după 30 de secunde de inactivitate. Pentru a-l reporni, apăsați OK.

Există trei utilizări posibile ale cântarului.

- Cântărirea în timpul pregătirii: puteți cântări toate ingredientele înainte să începeți rețeta.
- Cântărirea pe parcursul rețetei: puteți cântări ingredientele în timp ce faceți rețeta, la începutul fiecărui pas.
- Cântărirea liberă: alegeți unul sau mai multe ingrediente din frigider și selectați-le în aplicația Coach folosind bara de căutare. Apăsați pictograma cântar de pe i-Coach Touch, apoi puneți ingredientele pe accesoriul cântar: Apoi puteți accesa o listă de rețete pentru cantitățile cântărite.

ACTUALIZĂRI

Pentru a vă asigura că produsul funcționează optim, acesta vă va oferi opțiunea de a efectua actualizări. Pentru aceasta, pe ecran va apărea o fereastră care vă va solicita să acceptați/nu acceptați instalarea celei mai noi actualizări. Atingeți Accept și i-Coach Touch va efectua actualizarea.

MODUL OFFLINE

Puteți folosi dispozitivul i-Coach Touch în modul offline. Funcțiile de mai jos sunt disponibile în modul offline.

BIBLIOTECA DE REȚETE

Puteți găsi informații detaliate despre biblioteca de rețete la pagina Biblioteca de rețete vă oferă acces la 50 de rețete.

PREGĂTIRI DE BAZĂ

Puteți găsi informații detaliate despre pregătirile de bază la pagina 7.

MODUL MANUAL

Puteți găsi informații detaliate despre modul manual la pagina 8.

IMPORTANT: SECURITATEA APARATULUI



Aparatul este echipat ca standard cu dispozitive de protecție electronică a motorului, pentru a-i asigura o lungă durată de funcționare. Acest sistem de securitate electronică protejează motorul de utilizarea anormală, făcându-l să fie complet protejat.

În anumite condiții de funcționare foarte extreme, care nu respectă recomandările din manual (tabelul „SFATURI”: volume potențial prea mari și/sau timp de funcționare neobișnuit de lung și/sau timp insuficient între rețete), sistemul de protecție electronică se va declanșa pentru a proteja motorul. În acest caz, aparatul se va opri și pe ecran va apărea un „mesaj de securitate” pentru a arăta că aparatul a întrerupt funcționarea.




Dacă pe ecran apare un „mesaj de securitate” și aparatul nu mai funcționează, procedați astfel:

- lăsați aparatul conectat și comutatorul O/I în poziția 1, „Pornit” (A9);
- consultați recomandările de pe ecran pentru a modifica setările programului (accesați tabelul „SFATURI” pentru cantități de ingrediente/viteză/timp max/tip de accesoriu).

Serviciul clienți este disponibil în caz că aveți întrebări (găsiți informațiile de contact în broșura cu garanția).

CE SĂ FACEȚI DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Dificultăți la realizarea anumitor rețete	Rețete nepotrivite	Este posibil ca rețetele dvs. (personale sau găsite pe internet) să nu fie potrivite pentru aparat și accesoriile sale (cantități, timpi de gătire, accesorii nepotrivite). Înainte să începeți rețeta, verificați dacă urmați instrucțiunile de funcționare din acest manual de instrucțiuni.
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la priză	Conectați aparatul la o priză.
	Ecranul meu este negru / Aparatul este în modul standby	Apăsăți una dintre tastele START / STOP
	Comutatorul este în poziția 0	Mutați comutatorul în poziția 1
Vibrații excesive	Aparatul nu stă pe o suprafață plană; aparatul nu este stabil	Așezați aparatul pe o suprafață plană.
	Volumul de ingrediente este prea mare	Reduceți cantitatea de ingrediente / Urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare din această broșură
	Accesoriu nepotrivit	Verificați dacă folosiți accesoriul recomandat
	Bolul sau capacul nu este poziționat sau blocat corect	Verificați dacă bolul sau capacul sunt poziționate corect și blocate conform diagramelor din manual
Zgomot puternic la funcționare	Accesoriu nepotrivit	Verificați dacă folosiți accesoriul potrivit (de exemplu, nu folosiți telul A2 pentru a frământa sau pentru a amesteca aluatului). Pentru mai multe informații, consultați recomandările din rețetă și instrucțiunile de funcționare din acest manual de instrucțiuni.
Capacul anti-stropire nu este fixat în timpul funcționării	Capacul anti-stropire nu este fixat corect cu ambele piulițe	Fixați corect capacul cu ambele piulițe (roțiți-l în sens orar)
Capul nu s-a putut întoarce în poziția inițială	Capacul anti-stropire nu este fixat corect cu ambele piulițe	Fixați corect capacul cu ambele piulițe (roțiți-l în sens orar) și coborâți capul

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Mesaj de eroare SECU ERR 24	Rotorul este blocat. Aparatul dvs. a detectat o anomalie	Goliți bolul. Dacă problema persistă, contactați serviciul post-vânzare
Mesaj de eroare SECU ERR 26	Supraîncălzirea motorului	Așteptați 30 min ca aparatul să se răcească și reduceți cantitatea de alimente din bol.
Mesaj de eroare SECU ERR 29	Suprasolicitare cauzată de volumul mare de ingrediente sau de viteza prea mare	Reduceți ingredientele sau viteza
Mesaj de eroare: capul este ridicat	Capul este ridicat	Coborâți capul
Mesaj de eroare SECU: capacul / accesoriul lipsește sau nu este asamblat corect	Capacul anti-stropire nu este fixat corect sau accesoriiile nu sunt fixate corect	Montați corect capacul anti-stropire sau fixați corect accesoriiile (blender, mini-tocător, mini-râșniță)
Mesaj de eroare ERR35	Aparatul dvs. are o problemă cu placa de alimentare	Contactați serviciul post-vânzare.
Mesaj de eroare ERR37	Aparatul dvs. are o problemă cu viteza excesivă	Contactați serviciul post-vânzare.
ERR02 / ERR30	Problemă de conexiune	Aparatul i-Coach Touch nu poate comunica prin Wi-Fi. Deconectați-l și conectați-l la loc. Dacă problema persistă, contactați centrul de servicii post-vânzare.
Mesaj afișat 	Produsul nu este conectat la Wi-Fi	Verificați rețeaua Wi-Fi sau deconectați aparatul, apoi conectați-l la loc. Dacă problema persistă, contactați centrul de servicii post-vânzare.
Mesaj afișat 	Produsul se conectează la Wi-Fi	Așteptați să se afișeze sigla  înainte să accesați rețetele
UI-1, UI-3	Produsul nu reușește să încarce anumite date prin Wi-Fi	Dacă problema reapare, este posibil ca semnalul Wi-Fi să fie prea slab. Încercați să duceți aparatul mai aproape de router sau să instalați un extender Wi-Fi aproape de produs pentru a îmbunătăți calitatea semnalului.
UI-2, UI-4, UI-5, UI-6	Aparatul nu reușește să preia anumite date locale sau Wi-Fi	Dacă aparatul nu este conectat, încercați să-l conectați și să inițiați sincronizarea datelor. Dacă aparatul este conectat, încercați să îmbunătățiți calitatea semnalului (vedeți celula de mai sus)



Aparatul tot nu funcționează?

Contactați un centru de service autorizat (consultați lista în broșura de service).

RECICLARE

ELIMINAREA AMBALAJELOR ȘI A APARATULUI

Ambalajele sunt realizate din materiale ecologice și pot fi eliminate în conformitate cu măsurile de reciclare aplicabile în zona dvs. Pentru a vă debarasa de aparat, contactați serviciul local adecvat.

PROTEJAREA MEDIULUI



Să participăm la protecția mediului!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

*Marca comercială și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea lor de către SEB Group a fost autorizată. Google Play și Android sunt mărci comerciale ale Google Inc. Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă comercială Apple Inc.

GLOSAR

Asociere: actul de grupare sau conectare a două aparate. Se produce prima dată când conectați smartphone-ul sau tableta la i-Coach Touch.

Sincronizare: actul de actualizare a informațiilor. Aplicația se sincronizează cu i-Coach Touch pentru a face schimb de informații când se conectează.

Conectare: stabilirea unei legături între aplicație (smartphone/tabletă) și aparat (i-Coach Touch). Este obligatorie pentru a realiza sincronizarea.

Cookie-uri: Informațiile de utilizare trimise la Tefal pentru a îmbunătăți aplicația.

Zdravime vás a děkujeme vám, že jste si zakoupili náš kuchyňský přístroj I Coach Touch, aby vám pomohl s úspěšným pečením. Informace, které potřebujete k jeho používání, jsou uvedeny v následujících pokynech. Doufáme, že vám bude dělat radost!

Výstraha: s tímto přístrojem se dodává i bezpečnostní příručka. Před prvním použitím svého přístroje si tuto příručku a následující pokyny k použití pečlivě přečtěte a uschovejte na bezpečném místě.

POPIS PŘÍSTROJE:

- | | |
|---|--------------------------------------|
| A: Motorová jednotka | B4: Stop |
| A1: Míchací výstup pro šlehací metlu a hák | B5: Pulzní režim |
| A2: Míchací výstup pro šlehač | B6: Rychlost zpracování |
| A3: Nízkorychlostní výstup | B7: Rychlosti 1 až 8 |
| A4: Vysokorychlostní výstup pro mixér/
minisekáček/mlýnek | C: Sestava mísy |
| A5: Vysokorychlostní výstup pro kuchyňský
robot | C1: Víko krytu proti stříkání |
| A6: Kryt nízkorychlostního výstupu | C2: Kryt proti stříkání |
| A7: Kryt vysokorychlostního výstupu | C3: Mísa |
| A8: Tlačítko uvolnění hlavičky | D: Příslušenství |
| A9: Vypínač O/I | D1: Balónová metla |
| B: Rozhraní | D2: Hnětací hák |
| B1: Dotykové tlačítko Zpět / Zrušit | D3: Šlehací metla |
| B2: Dotyková obrazovka | D4: Škrabka na těsto |
| B3: Volič rychlostí | D5: Minisekáček* |
| | D6: Připojená váha* |

*podle modelu

TECHNICKÉ ÚDAJE PŘÍSTROJE:

Výkon:	1200 W
Rozsah doby provozu: Obrazovka ZAPNUTA	až 30 minut
Rozsah doby provozu: Obrazovka ZAPNUTA	5 s až 30 minut nastavitelné minimálně po 5 s a maximálně po 1 min.
Počet rychlostí:	Pulzní režim: rychlost pulzů Pracovní rychlost: Velmi pomalá rychlost určená k zpracování jemných přísad jako bílky. Rychlosti 1 až 8: na výběr podle požadované přípravy.
Pohotovostní režim:	Přístroj přejde po 15 minutách nečinnosti do pohotovostního režimu. Spotřebič znovu zapnete stisknutím tlačítka Start/Stop, výběrem rychlosti na knoflíku nebo výběrem Pulzního režimu. Spotřeba v režimu spánku při připojení produktu: 0,2 Wh.
Max. síla signálu:	20dBm_100mW
Frekvence v připojeném režimu:	2 412–2 483,5 MHz

NEŽ ZAČNETE

Před prvním použitím spotřebiče všechny součásti kromě motorové jednotky omyjte vodou s prostředkem na nádobí (viz akce „Čištění“). Veškeré příslušenství (D1), (D2) a (D3) doporučujeme alespoň jednou umýt v myčce na nádobí. Opláchněte a osušte. Příslušenství je zabaleno v sáčcích z netkané textilie, které můžete použít k uskladnění.

Postavte spotřebič na plochý, čistý a suchý povrch, přesvědčte se, že je volič rychlostí (B7) v poloze „Stop“ (B4) a poté spotřebič zapojte. Výběrem vypínače O/I (A9) jednotku zapněte.

Přístroj nikdy nepřemísťujte tak, že ho budete přenášet za příslušenství upevněné nahoře (například za minisekáček).

SESTAVENÍ:

Postupujte podle obrázků 1.1 až 1.9

POUŽITÍ:

Spotřebič zapnete otočením voliče rychlostí (B7) na vybranou rychlost a stisknutím středu voliče na tlačítko „Start/Stop“ (B3).

Důležité: Přístroj se spustí jen tehdy, jestliže jsou kryt vysokorychlostního výstupu (A7) a hlavice zajištěné. Pokud kryt (A7) nebo hlavice během provozu odjistíte, přístroj se okamžitě zastaví. Přístroj znovu spustíte nasazením krytu (A7) anebo zajištěním hlavice a následným stisknutím tlačítka „Start“ (B3) nebo výběrem ovládacího knoflíku (B7) či „Pulzního režimu“ (B5).

Přístroj přejde po 15 minutách nečinnosti do pohotovostního režimu. Přístroj znovu zapnete stisknutím tlačítka „Start/Stop“ (B3), výběrem rychlosti na knoflíku (B7) nebo výběrem Pulzního režimu (B5).

Přísady je možné během přípravy přidávat trychtýřem ve víku (C2). Přístroj zastavíte stisknutím středu voliče rychlostí (B3) na tlačítko „Start/Stop“ a vrácením voliče do polohy „Stop“ (B4)

ROZEBRÁNÍ

Počkejte, až se přístroj zcela zastaví, a poté proveďte kroky sestavení v obráceném pořadí: obrázky 1.9 až 1.1.

ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Přístroj odpojte ze zásuvky.

Přístroj (A) neponořujte do vody, ani ho nečistěte pod tekoucí vodou. Přístroj otřete suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

Krátce po použití příslušenství demontujte a opláchněte.




Příslušenství umyjte, opláchněte a osušte.

Viz tabulka čištění.

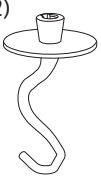



Se všemi čepeli zacházejte opatrně, aby nedošlo k úrazu (obrázek 2.4).

TIPY A RADY





Všechny modely obsahují jako nástavce balónovou metlu, šlehací metlu a hnětací hák. U některých modelů bude součástí i minisekáček. Níže jsou uvedeny nápady na recepty, doporučené rychlosti a doby použití.

ŠLEHAČ (D1)	Ke šlehání vajec či šlehaček a přípravě emulzí. Podrobnější recepty jsou uvedeny níže. Šlehač nikdy nepoužívejte ke hnětení těsta nebo těžkých litých těst.		
			
Bílky	max. 10	R8	1 min 45
Majonéza	max. 1l	R7	4 min
Těsto na palačinky	Max. 2 l	R1 - R3	5 s
		R5	30 s
		R6	1 min
		R4	2 min
Šlehačka	max. 800 ml	R5 - R7	max 10 min

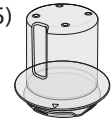



Bílky	5 bílků 10 g cukru	Nejlepších výsledků dosáhnete s vejci o pokojové teplotě. Bílky přidejte do mísy s víkem. Spusťte přístroj na rychlosti 7. Po 40 sekundách přidejte cukr. Přepněte přístroj na 50 sekund na rychlost 8.
Šlehačka	250 g Tekutá plnotučná smetana (minimálně 30 % tuku a studená) 20 g krystalového cukru	Před přípravou šlehačky umístěte mísu a příslušenství s vícevláknovým šlehacím nástavcem do ledničky na 5 minut. Do mísy přes víko přidejte šlehačku a cukr a spusťte přístroj na rychlosti 5, pak postupně zvyšujte rychlost až na 7 po dobu maximálně 10 minut.
Majonéza	2 vaječné žloutky 20 g hořčice špetka soli 250 ml oleje	Přidejte do mísy s nasazeným víkem žloutky, hořčici a sůl a spusťte přístroj na rychlost 7. Velmi postupně přidávejte 3 minuty otvorem ve víku olej. Po 3 minutách vyjměte mísu z přístroje a oškrábejte boky stěrkou a 3 až 4 otáčky majonézu do hladka vymíchejte.
Těsto na palačinky	300 g mouky T45 3 vejčička 30 g cukru 30 ml oleje 600 ml mléka	Přidejte do mísy s víkem mouku, vejce, cukr, olej a 200 ml mléka, spusťte na 5 sekund přístroj na rychlost 1, potom na 5 sekund na rychlost 3, 30 sekund na rychlost 5 a nakonec na 1 minutu na rychlost 6. Setřete stěny mísy a poté spusťte přístroj znovu na rychlost 4. Otvorem ve víku postupně po 2 minuty přidávejte zbývajících 400 ml mléka. Vyjměte mísu z přístroje a připravenou hmotu prolíjte jemným sítem. Před smažením palačinek nechte těsto hodinu odpočívat. Potřete pánev malým množstvím oleje, ohřejte na střední teplotu a přidejte naběračku těsta. Připravujte 1 minutu na jedné straně a 30 sekund na druhé.

HNĚTACÍ HÁK (D2) 	Na přípravu kynutých těst: těsta na chleba, pizzu, brišky a čerstvé těstoviny.			
	Recept			
	Bílé chlebové těsto	Max. 1,8 kg (1 kg mouky)	R1 R2	1 min 10 min
	Těsto na brišky	Max. 2,5 kg (750 g mouky)	R5	20 min
	Těsto na těstoviny	Max. 1 kg (600 g mouky)	R2	5 min

Bílé chlebové těsto	500 g mouky 340 g vody 20 g čerstvých kvasnic 10 g soli	V samostatné míse nechte kvasnice 5 minut rozpouštět ve vodě. Vsypte do mísy s nasazeným víkem mouku a sůl a spusťte přístroj na rychlost 1. Po 1 minutu postupně přidávejte vodu a kvasnice. Přepněte na 10 minut na rychlost 2. Nechte těsto při 30 °C 45 minut kynout. Vytvarujte bochník a nechte ho při 30 °C kynout dalších 90 minut. Předehřejte troubu na 230 °C. Potřete povrch chleba vodou a udělejte do něj zářezy nožem. Pečte při 230 °C po dobu 25 minut.
---------------------	--	--

ŠLEHAČ (D3) 	Na mixování těst na dorty a různé druhy sušenek. Šlehač nikdy nepoužívejte k hnětení těžkých (kynutých) těst.			
	Recept			
	Těsto na dort	max. 2,7 kg	R1 R8 Pulzní režim	30 s 2 min 30 15 s
	Těsto na máslové sušenky	max. 700 g	R5	5 min

Těsto na dort	180 g mouky 3 g prášku do pečiva 3 vejce 150 g měkkého másla 150 g cukru	Máslo vyndejte 1 hodinu před přípravou těsta nebo ho dejte na 15 sekund do mikrovlnné trouby, aby změklo, ale nerozpustilo se. Předehřejte troubu na 180 °C. Přidejte do mísy s víkem mouku, prášek do pečiva, vejce, měkké máslo a cukr. Spusťte přístroj při rychlosti 1 na 30 sekund, potom při rychlosti 8 na 2 minuty a 30 sekund. Poté oškrábejte stěny mísy a nakonec spusťte zařízení v pulzním režimu na 15 sekund nebo dokud nebudou vidět žádné kousky másla. Vytřete formu na dorty máslem a vyložte ji papírem na pečení. Nalijte do ní směs a pečte 1 hodinu při 180 °C. Před vyjmutím z formy nechte 10 minut vychladnout.
---------------	--	---

MINISEKÁČEK (D5) 	K sekání bylinek či cibule nebo malé přípravy.			
	Recept			
	Fíky	60 g	Pulzní režim	3 s

I-COACH TOUCH: MŮJ PRŮVODCE PEČENÍM

Následující ovládací klávesy se rozsvítí, když jsou k dispozici pro použití:



Stisknutím středu voliče rychlosti spustíte nebo zastavíte míchání v jakékoli rychlosti v ručním režimu či programu.

CS

1. PRVNÍ POUŽITÍ

i-Coach Touch je chytrý spotřebič, který vám pomůže s pečením a dosažením úspěchu při všech přípravách. Nabízí základní přípravy s ověřenými výsledky a také podrobné recepty, které jsou k dispozici pouze několika klepnutími.

Díky intuitivní interaktivní dotykové obrazovce budete moci připravit vše, co se vám zlíbí: výsledky a úspěch zaručeny!

Robot i-Couch Touch se postará o přípravu a míchání přísad. Provede vás krok za krokem všemi fázemi receptů. Postupujte podle kroků – už to nemůže být snazší!

Zapněte robot i-Couch Touch pomocí vypínače 0/I (A9) a postupujte podle pokynů na obrazovce. V průběhu každého kroku nabízí ikona (?) pomoc při jeho provádění.

NASTAVENÍ SPECIFICKÁ PRO DANOU ZEMI

Při prvním použití spotřebiče získáte přístup k nastavením specifickým pro danou zemi.

1 Zvolte zemi

2 Zvolte jazyk





Po dokončení těchto dvou kroků se zobrazí uvítací obrazovka.

PŘIPOJENÍ K INTERNETU




Nyní můžete připojit robota i-Coach Touch k internetu pouze prostřednictvím domácí sítě wi-fi 2,4 GHz (5GHz síť wi-fi není podporována). Tento krok můžete dokončit výběrem možnosti „Nyní“, nebo ho dokončit později výběrem možnosti „Později“.

Tento krok můžete provést později otevřením nastavení robota i-Couch Touch z domovské obrazovky. Pro použití následujících funkcí je nutné připojení k internetu: přístup ke všem receptům robota, základním přípravám, videím o kulinářských technikách, části „Moje knihy receptů“, „Co je v ledničce“, fotografiím a videím v rámci podrobných receptů, aktualizací produktů.

Chcete-li připojit robota i-Coach Touch k internetu, musíte provést následující kroky:

- Vyberte svou síť (Nemáte přístup k síti? Přejděte do nabídky „Nastavení“, poté „Nastavení Wi-Fi“ a „Zapnout Wi-Fi“)
- Zadejte heslo pro připojení k síti Wi-Fi
- Během načítání připojení se otevře obrazovka „Probíhá připojení“  . Tento krok může trvat několik minut.
- Obrazovka „Blahopřejeme!“ potvrdí úspěšné navázání připojení 
- Nakonec bude třeba vybrat časové pásmo 

Význam kontrolky připojení Wi-Fi:

-  Produkt není připojen k síti Wi-Fi.
-  Produkt se připojuje k síti Wi-Fi.
-  Produkt je připojen k síti Wi-Fi.

PROPOJENÍ APLIKACE

Aplikace Tefal vám umožní sledovat robota i-Coach Touch, aniž byste mu museli být na blízku. Spotřebič můžete připojit ke smartphonu nebo tabletu. To vám také umožní přístup k receptům, ať jste kdekoli.

Zkontrolujte, zda je funkce Wi-Fi smartphonu/tabletu připojena k internetu (Wi-Fi/5G/4G/3G atd.)

Zařízení i-Coach Touch musí být zapojeno do elektrické zásuvky.

Tento krok můžete provést později otevřením nastavení robota i-Coach Touch z domovské obrazovky.

Připojení ke smartphonu nebo tabletu je vyžadováno pro použití následujících funkcí:

„Moje knihy receptů“, vzdálené sledování průběhu receptů pomocí smartphonu, odesílání receptů ze smartphonu nebo tabletu do robota i-Coach Touch

- Kompatibilní zařízení:

Seznam modelů smartphonů a tabletů kompatibilních s robotem i-Coach Touch naleznete na adrese www.tefal.com

- Stažení aplikace:

Stáhněte si aplikaci Tefal. Lze ji stáhnout zdarma z obchodu App Store (iPhone/iPad) a Google Play (Android).



- Propojení účtu:

V aplikaci Tefal ve smartphonu nebo tabletu vyberte produkt i-Coach Touch a vytvořte účet, nebo se přihlaste ke svému účtu, pokud jej již máte. Přístroj vygeneruje kód (zobrazí se na obrazovce B2), který bude třeba zadat v aplikaci Tefal.

Chcete-li s robotem i-Coach Touch propojit více smartphonů/tabletů, musí být každá aplikace připojena ke stejnému uživatelskému účtu Tefal.

MŮJ PRVNÍ RECEPT


Při prvním použití vám robot i-Coach Touch nabídne možnost připravit si první recept, abyste se s přístrojem obeznámili. Po výběru možnosti „Můj první recept“ získáte podrobné pokyny, které vás celým receptem provedou.

Tento recept zmizí z domovské obrazovky, jakmile jej použijete, nebo po deseti použitích robota i-Coach Touch.

2. VLASTNOSTI VÝROBKU

Spotřebič i-Coach Touch je vybaven funkcí ovládání v režimu „online“, ale lze jej používat i v režimu „offline“. Je také vybaven funkcemi, které vám pomohou inspirovat se každý den a zajistit úspěch každého jídla! 50 receptů je k dispozici v režimu „offline“, zatímco v režimu „online“ máte přístup k ještě více receptům a dalším výukovým službám!

VYHLEDÁVÁNÍ RECEPTŮ

Na domovské obrazovce můžete vyhledat recepty pomocí klávesy „Hledat“ . Můžete vyhledávat podle názvu receptu nebo podle ingrediencí. K dispozici jsou také filtry pro zpřesnění vyhledávání.



KNIHOVNA RECEPTŮ

Na domovské obrazovce můžete spustit funkci „Knihovna receptů“. Tato funkce umožňuje přístup ke všem receptům dostupným v komunitě Coach. V režimu „offline“ naleznete na domovské obrazovce výběr předem načtených karet receptů pro jednotlivé funkce robota i-Coach Touch. Podrobné pokyny můžete spustit přímo z jedné z těchto karet receptů.



Počet porcí



Doba odpočinku



Doba přípravy



Doba vaření

Recept můžete také vyhledat v komunitě klepnutím na ikonu „Hledat“ To provedete tak, že do vyhledávacího pole jednoduše napíšete pokrm nebo ingredienci a klepnete na tlačítko OK. Hledání můžete upřesnit přidáním filtrů (typ pokrmu, doba přípravy a původ receptu).

ZÁKLADNÍ PŘÍPRAVY

Na domovské obrazovce můžete spustit funkci „Základní přípravy“. Tato funkce umožňuje najít všechny přípravy, jejichž výsledky garantují automatické programy s ověřením výsledků. Podrobné pokyny můžete spustit přímo z jedné z těchto karet receptů.

TECHNIKY PEČENÍ (k dispozici pouze s připojením Wi-Fi)

Na domovské obrazovce můžete spustit funkci „Techniky pečení“. Tato funkce umožňuje vyhledat videa vysvětlující konkrétní triky a tipy pro vaše přípravy.

KNIHY RECEPTŮ (k dispozici pouze s připojením Wi-Fi)

Na domovské obrazovce můžete spustit funkci „Moje knihy receptů“. Tato funkce vám umožní najít všechny recepty, které jste dříve uložili jako oblíbené prostřednictvím aplikace Tefal v chytrém telefonu nebo tabletu.

Chcete-li tuto funkci používat, musíte si stáhnout aplikaci Tefal a vytvořit účet. Knihy receptů můžete vytvářet a upravovat ve smartphonu nebo tabletu a přistupovat k nim prostřednictvím robota i-Coach Touch, pokud je připojen k síti Wi-Fi. Jakmile je robot i-Coach Touch připojen přes síť Wi-Fi, knihy receptů se automaticky synchronizují mezi ním a smartphonem/tabletem pokaždé, když vytvoříte recept.

CO JE V LEDNIČCE (k dispozici pouze s připojením Wi-Fi)

Funkci „Co je v ledničce“ lze otevřít z domovské obrazovky. Tato funkce umožňuje vyhledat recept s použitím ingrediencí podle vašeho výběru.

Chcete-li najít recept, klepněte na funkci „Co je v ledničce“ a přidejte až dvě ingredience. Pro každou ingredienci můžete zadat množství pomocí připojených vah. Poté klepněte na možnost „Hledat“ a zobrazí se seznam receptů, které odpovídají zadanému nastavení.

RUČNÍ REŽIM

Díky voliči rychlostí (B3) můžete vybrat rychlost podle vlastního výběru, poté stiskněte tlačítko „Start“ ve středu voliče. Na dotykové obrazovce se spustí časovač (B6).

Časovač můžete také nastavit před kliknutím na tlačítko „Start“.

NASTAVENÍ

Funkci „Nastavení“ můžete spustit z domovské obrazovky. Tato funkce umožňuje aktualizovat data uložená při prvním použití robota i-Coach Touch.

Pokud jste tak neučinili při prvním použití spotřebiče, můžete jej připojit k síti Wi-Fi nebo k aplikaci.

PŘIPOJENÉ VÁHY*

- Propojení příslušenství připojených vah se zařízením i-Coach Touch:
Pokud jsou váhy dodávány s robotem i-Coach Touch, jsou s ním již propojeny a není třeba provádět žádné další kroky.
Pokud jste váhu zakoupili samostatně, přejděte do nastavení výrobku a klepněte na možnost „Moje příslušenství“. Nakonec vyberte, že máte jako příslušenství váhu. Vaše váha je nyní propojena.
- Použití připojené váhy jako příslušenství:
Když se na robotu i-Coach Touch rozsvítí ikona připojené váhy [IKONA], můžete během přípravy receptu zvážit ingredience. To provedete stisknutím ikony váhy [IKONA] a umístěním ingrediencí, které chcete zvážit, na váhu.
!! Váha přejde do pohotovostního režimu po 30 sekundách nečinnosti. Chcete-li ji znovu zapnout, stiskněte tlačítko OK.
Pro váhu jsou k dispozici tři možnosti použití:
 - Vážení během přípravy: Než začnete recept připravovat, můžete zvážit všechny ingredience.
 - Vážení v průběhu přípravy receptu: Ingredience můžete zvážit při přípravě receptu, a to na začátku každého nového kroku.
 - Volné vážení: Vyberte jednu nebo více ingrediencí z lednice a zvolte je v aplikaci Coach pomocí řádku pro vyhledávání. Stiskněte ikonu váhy na robotu i-Coach Touch a poté vložte ingredience na váhu: Poté můžete získat přístup k seznamu receptů pro zvážení množství.

AKTUALIZACE

Aby byl zajištěn optimální průběh funkcí produktu, bude vám produkt nabízet možnost provedení aktualizací. Ty provedete tak, že se na obrazovce zobrazí okno s výzvou, abyste přijali/odmítli instalaci nejnovější dostupné aktualizace. Klepněte na možnost přijmout a robot i-Coach Touch aktualizaci provede.

REŽIM OFFLINE

Robota i-Coach Touch můžete používat v režimu offline. V režimu offline jsou k dispozici následující funkce:

KNIHOVNA RECEPTŮ

Podrobné informace o knihovně receptů naleznete na straně „Knihovna receptů vám poskytuje přístup ke 50 receptům.“

ZÁKLADNÍ PŘÍPRAVY

Podrobné informace o základních přípravách naleznete na straně 7.

RUČNÍ REŽIM

Podrobné informace o použití ručního režimu naleznete na straně 8.

DŮLEŽITÉ: SPOTŘEBIČ PŘECHÁZÍ DO BEZPEČNOSTNÍHO REŽIMU



Spotřebič je standardně vybaven elektronickými ochrannými zařízeními motoru, která zajišťují dlouhou životnost. Tento elektronický zabezpečovací systém chrání motor před neobvyklým použitím, což znamená, že je motor zcela chráněn.

Za určitých, velmi extrémních provozních podmínek, které nesplňují doporučení uvedená v návodu (viz tabulka „TIPY A RADY“: potenciálně příliš velké objemy, neobvykle dlouhá doba provozu nebo nedostatečná doba mezi jednotlivými recepty), se aktivuje elektronický systém na ochranu motoru; v takovém případě se spotřebič zastaví a na obrazovce se zobrazí „bezpečnostní zpráva“, která informuje, že spotřebič dočasně přestal pracovat.




Pokud se na obrazovce zobrazí „bezpečnostní zpráva“ a spotřebič přestane fungovat, postupujte následovně:

- Nechejte spotřebič připojený a spínač 0/I v poloze 1 „zapnuto“ (A9).
- Informace o úpravě nastavení programu naleznete v doporučeních na obrazovce (viz tabulka „TIPY A RADY“, kde jsou uvedena množství surovin, rychlost, maximální doba přípravy a typ příslušenství).

Naše oddělení zákaznických služeb je vám v případě jakýchkoli dotazů k dispozici (viz kontaktní informace v záruční knížce).

CO DĚLAT, JESTLIŽE VÁŠ PŘÍSTROJ NEFUNGUJE

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Obtíže při přípravě určitých receptů	Nevhodné recepty	Vaše recepty – ať už osobní, nebo z internetu – nemusí být pro váš spotřebič a jeho příslušenství vhodné (množství, doby vaření, nevhodné příslušenství): Před spuštěním receptu se ujistěte, že se řídíte návodem k obsluze uvedeným v tomto návodu k použití.
Spotřebič nefunguje.	Není zapojen do sítě.	Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.
	Moje obrazovka je stále černá/ Váš spotřebič se nachází v „pohotovostním“ režimu	Stiskněte jedno z dotykových tlačítek START a STOP
	Spínač je v poloze 0.	Přepněte spínač do polohy 1.
Nadměrné vibrace	Spotřebič není umístěn na rovném povrchu; spotřebič není stabilní.	Umístěte spotřebič na stabilní a rovnou plochu.
	Množství ingrediencí je příliš velké.	Snižte množství ingrediencí / pečlivě dodržujte návod k použití uvedený v této brožuře.
	Nesprávné příslušenství.	Zkontrolujte, zda používáte doporučené příslušenství.
	Mísa nebo víko nejsou správně umístěny nebo zajištěny.	Zkontrolujte, zda jsou mísa i víko správně umístěny a zajištěny podle schémat v příručce.
Hlasitý zvuk během provozu	Použití nesprávného příslušenství	Ujistěte se, že používáte vhodný nástavec (např. metlu A2 nepoužívejte ke hnětení ani míchání těsta). Další informace naleznete v doporučeních v receptu a v návodu k obsluze v tomto návodu k použití.
Víko krytu proti stříkání není během provozu upevněno	Víko krytu proti stříkání není správně upevněno v obou výstupcích hlavy.	Správně upevněte víko krytu proti stříkání do obou výstupků hlavy (otočte víko ve směru hodinových ručiček).
Hlava se nemohla vrátit do původní polohy	Víko krytu proti stříkání není správně upevněno v obou výstupcích hlavy.	Správně upevněte víko krytu proti stříkání do obou výstupků hlavy (otočte víko ve směru hodinových ručiček) a spusťte hlavu.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Chybová zpráva ERR 24 jednotky SECU	Rotor je zablokovaný. Spotřebič zjistil anomálii.	Vyprázdněte mísu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servis.
Chybová zpráva ERR 26 jednotky SECU	Přehřátí motoru	Nechte spotřebič 30 minut vychladnout a snižte množství potravin v míse.
Chybová zpráva ERR 29 jednotky SECU	Nadměrné množství ingrediencí nebo příliš vysoká rychlost.	Snižte množství ingrediencí nebo snižte rychlost
Chybová zpráva týkající hlavy v horní poloze	Hlava je horní poloze.	Spusťte hlavu dolů.
Chybová zpráva jednotky SECU: Chybí víko / příslušenství nebo není správně sestaveno	Víko krytu proti stříkání nebo příslušenství není správně upevněno.	Nasadte správně víko krytu proti stříkání nebo příslušenství (mixér, minisekáček, minimlýnek)
Chybová zpráva ERR35	Problém s napájecí kartou spotřebiče	Obraťte se na poprodejní servis
Chybová zpráva ERR37	Spotřebič má problém s nadměrnou rychlostí	Obraťte se na poprodejní servis
ERR02 / ERR30	Problém s připojením	Robot i-Coach Touch není schopen komunikovat přes síť Wi-Fi. Odpojte spotřebič ze sítě a znovu jej připojte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servisní středisko.
Zobrazení zprávy 	Výrobek není připojen k síti Wi-Fi.	Zkontrolujte síť Wi-Fi nebo spotřebič odpojte a znovu připojte k síti. Pokud problém přetrvává, obraťte se na poprodejní servisní středisko.
Zobrazení zprávy 	Výrobek se připojuje k síti Wi-Fi.	Před přístupem k receptům počkejte, až se zobrazí logo 
UI-1, UI-3	Váš výrobek má potíže s načtením určitých dat přes síť Wi-Fi.	Pokud se problém opakuje, signál Wi-Fi je pravděpodobně příliš slabý. Chcete-li zlepšit kvalitu signálu Wi-Fi, přesuňte zařízení blíže ke směrovači nebo do blízkosti produktu nainstalujte bezdrátový Wi-Fi extender.
UI-2, UI-4, UI-5, UI-6	Váš spotřebič má potíže se získáváním určitých místních dat nebo dat ze sítě Wi-Fi	Pokud zařízení není připojeno, zkuste je připojit a zahájit synchronizaci dat. Pokud je spotřebič připojen, zkuste zlepšit kvalitu signálu (viz výše uvedený pokyn)



Nefunguje spotřebič?

Obratě se na autorizované servisní středisko (viz seznam v servisní příručce).

RECYKLACE

LIKVIDACE OBALŮ A SPOTŘEBIČE

Obaly jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí a lze je proto zlikvidovat v souladu s recyklačními předpisy platnými ve vaší oblasti. Chcete-li zlikvidovat spotřebič, obraťte se na příslušnou službu ve své oblasti.

CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje čteně zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ➔ Svěťte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

*Ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jejich použití skupinou SEB bylo autorizováno. Google Play a Android jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích. App Store je značka služby společnosti Apple Inc.

GLOSÁŘ

Párování: Sdružení nebo propojení dvou spotřebičů. K tomu dojde při prvním připojení smartphonu nebo tabletu k robotu i-Coach Touch.

Synchronizace: Aktualizace informací Aplikace se synchronizuje s robotem i-Coach Touch, aby si mohla při připojení vyměňovat informace.

Připojení: Navázání spojení mezi aplikací (smartphone/tablet) a spotřebičem (i-Coach Touch). To je vyžadováno pro provedení synchronizace.

Soubory cookie: Toto jsou informace o používání, které byly zaslány společnosti Tefal za účelem vylepšení aplikace.

Dobrý deň, ďakujeme, že ste si vybrali náš kuchynský robot **I Coach Touch** ako pomocníka pri pečení. V tomto návode na použitie nájdete všetky informácie potrebné na jeho používanie. Dúfame, že vám bude prinášať radosť.

Pozor, k tomuto spotrebiču sa dodáva aj brožúra s bezpečnostnými pokynmi. Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte túto brožúru a tento návod na použitie a uschovajte ich na bezpečnom mieste.

POPIS SPOTREBIČA:

- | | |
|---|--|
| A: Motorová jednotka | B4: Stop |
| A1: Výstup na šľahač a miešací hák | B5: Intenzita |
| A2: Výstup na metličky na miešanie | B6: Rýchlosť zapracovania |
| A3: Výstup s nízkou rýchlosťou | B7: Rýchlosti 1 až 8 |
| A4: Vysokorýchlostný mixér/mini sekáčik/výstup pre mlynček | C: Montáž misky |
| A5: Vysokorýchlostný výstup kuchynského robota | C1: Veko s ochranou proti striekajúcej vode |
| A6: Kryt výstupu pre nízkú rýchlosť | C2: Ochrana proti striekajúcej vode |
| A7: Kryt vysokorýchlostného výstupu | C3: Miska |
| A8: Tlačidlo na uvoľnenie hlavice | D: Príslušenstvo |
| A9: Hlavný vypínač o/I | D1: Balónová metlička |
| B: Rozhranie | D2: Hnetací hák na cesto |
| B1: Späť / Zrušiť dotykové tlačidlo | D3: Šľahač |
| B2: Dotyková obrazovka | D4: Škrabka na cesto |
| B3: Prepínač rýchlosti | D5: Mini sekáčik* |
| | D6: Pripojená váha* |

*podľa modelu

TECHNICKÉ ÚDAJE SPOTREBIČA:

Výkon:	1200 W
Rozsah prevádzkového času: Zapnutá obrazovka	až 30 minút
Rozsah trvania prevádzky: Zapnutá obrazovka	5 sekúnd až 30 minút nastaviteľný v krokoch po 5 s (minimálne) do 1 minúty (maximálne).
Počet rýchlostí:	Impulz: použitá rýchlosť impulzov Rýchlosť zapracovania: Veľmi nízka rýchlosť na zapracovanie jemných ingrediencií, napríklad vaječných bielkov. Rýchlosti 1 až 8: na výber podľa zvolenej prípravy
Pohotovostný režim:	Spotrebič prejde do pohotovostného režimu po 15 minútach nečinnosti. Ak chcete zariadenie znova zapnúť, stlačte tlačidlo on Start/Stop alebo vyberte rýchlosť na ovládači alebo vyberte režim intenzity. Spotreba v režime pohotovosti pri pripojení produktu: 0,2 Wh.
Maximálny prenosový výkon:	20dBm_100mW
Použitie v pripojenom režime:	2412-2483.5 MHz

ZAČÍNAME

Pred prvým použitím spotrebiča umyte všetky jeho časti mydlovou vodou; okrem motorovej jednotky (pozri časť «Čistenie»). Všetko príslušenstvo (D1), (D2) a (D3) odporúčame aspoň raz umyť v umývačke riadu. Opláchnite a osušte. Príslušenstvo je zabalené v netkaných vreckách; môžete ich použiť ako úložné vrecká.

Spotrebič umiestnite na rovný, čistý a suchý povrch, uistite sa, že je volič rýchlosti (B7) v polohe «Stop» (B4) a potom spotrebič zapojte do zásuvky. Na spustenie jednotky stlačte vypínač O/I (A9).

Nikdy nepremiestňujte spotrebič tak, že ho budete držať za príslušenstvo pripojené na hornej časti (napríklad minisekáčik).

MONTÁŽ:

Postupujte podľa obrázkov 1.1 až 1.9

POUŽITIE:

Ak chcete spotrebič spustiť, otočte ovládačom rýchlosti (B7) na zvolenú rýchlosť a stlačte stred ovládača na «Start/Stop» (B3).

Dôležité: Spotrebič sa spustí len vtedy, ak je kryt vysokorýchlostnej zásuvky (A7) a hlavica zaistená. Ak počas prevádzky uvoľníte kryt (A7) a/alebo hlavicu, spotrebič sa okamžite zastaví. Na opätovné spustenie spotrebiča nasadte kryt (A7) a/alebo zaistite hlavicu, stlačte tlačidlo «Štart» (B3) alebo zvolte ovládací gombík (B7) alebo funkciu «Intenzita» (B5).

Spotrebič prejde do pohotovostného režimu po 15 minútach nečinnosti. Ak chcete spotrebič opäť zapnúť, stlačte tlačidlo «Start/Stop» (B3) alebo zvolte rýchlosť na ovládači (B7) alebo zvolte impulzný režim (B5).

Potraviny možno počas prípravy dopĺňať cez lievik veka (C2). Ak chcete spotrebič zastaviť, stlačte stred ovládača rýchlosti (B3) na «Start/Stop» a vráťte ovládač do polohy «Stop» (B4).

DEMONTÁŽ

Počkajte, kým sa spotrebič úplne zastaví, potom vykonajte kroky montáže v opačnom poradí: obrázky 1.9 až 1.1.

ČISTENIE SPOTREBIČA

Prístroj odpojte z elektrickej siete.

Spotrebič (A) neponárajte do vody ani ho nedávajte pod tečúcu vodu. Poutierajte ho suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

Príslušenstvo krátko po použití úplne rozoberte a opláchnite.





Príslušenstvo umyte, opláchnite a osušte.

Pozrite si tabuľku čistenia.

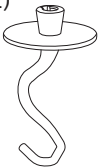



So všetkými čepeľami manipulujte opatrne, aby ste predišli zraneniu (obrázok 2.4).

TIPY A RADY





Súčasťou všetkých modelov je metla na šľahanie, metla na miešanie a hák na cesto. V závislosti od modelu môže byť pribalený aj minikrájač. V nasledujúcej časti nájdete nápady na recepty, odporúčané rýchlosti a časy používania.

METLA NA ŠĽAHANIE (D1)	Na šľahanie vajec, krémov a emulzifikáciu prípravkov. Podrobné recepty nájdete nižšie.		
	Šľahaciu metlu nikdy nepoužívajte na hnetenie cesta alebo ťažkého cestíčka.		
			
Vaječné bielky	Max. 10	V8	1 min 45
Majonéza	Max. 1 l	V7	4 min
Cesto na palacinky	Max. 2 l	V1 - V3	5 s
		V5	30 s
		V6	1 min
		V4	2 min
Šľahačka	Max. 800 ml	V5 - V7	Max 10 min





Vaječné bielky	5 vaječných bielkov 10 g cukru	Aby ste dosiahli čo najlepší výsledok, použite vajcia s izbovou teplotou. Pridajte bielky do misy s vekom. Zapnite spotrebič s rýchlosťou 7. Po 40 sekundách pridajte cukor. Prepnete spotrebič na rýchlosť 8 na 50 sekúnd.
Šľahačka	250 g plnotučnej smotany (minimálne 30 % tuku a s nízkou teplotou) 20 g práškového cukru	Pred prípravou šľahačky umiestnite misy a príslušenstvo s viacvláknovým metličkovým príslušenstvom do chladničky na 5 minút. Do misy cez vrchnák pridajte šľahačku a cukor a spustíte zariadenie na rýchlosti 5, potom postupne zvyšujte rýchlosť až na 7 počas maximálne 10 minút.
Majonéza	2 vaječné žĺtky 20 g horčice 1 štipka soli 250 ml oleja	Do misy s nasadeným vekom pridajte vaječné žĺtky, horčicu a soľ a zapnite spotrebič pri nastavenej rýchlosti 7. Postupne pomaly prilievajte olej cez otvor vo veku po dobu 3 minút. Po 3 minútach vyberte misu zo spotrebiča, špachtľou zotrite bočné strany misy a majonézu jemne premiešajte 3 až 4 otáčkami.
Cesto na palacinky	300 g múky T45 3 vajcia 30 g cukru 30 ml oleja 600 ml mlieka	Do misy s vekom dajte múku, vajcia, cukor, olej a 200 ml mlieka a spotrebič zapnite na rýchlosť 1 na 5 sekúnd, potom na rýchlosť 3 na 5 sekúnd, na rýchlosť 5 na 30 sekúnd a nakoniec na rýchlosť 6 na 1 minútu. Zoškrabte bočné strany misy, potom znovu zapnite spotrebič pri nastavenej rýchlosti 4. Cez otvor vo veku postupne prilievajte zvyšných 400 ml mlieka po dobu 2 minút. Vyberte misu zo spotrebiča a prelejte hmotu cez jemné sitko. Predtým, ako začnete s pečením palacinek, nechajte odstáť 1 hodinu. Potrite panvicu malým množstvom oleja, zohrejte ju na strednej teplote a nalejte do nej jednu naberačku cesta. Opekajte 1 minútu na jednej strane a 30 sekúnd na druhej.

HÁK NA CESTO (D2) 	Na prípravu kvaseného cesta: cesto na chlieb, pizzu a briošku a na čerstvé cestoviny.			
	Recept			
	Biele chlebové cesto	Max. 1,8 kg (1 kg múky)	V1 V2	1 min 10 min
	Cesto na briošky	Max. 2,5 kg (750 g múky)	V5	20 min
	Cesto na cestoviny	Max. 1 kg (600 g múky)	V2	5 min

Biele chlebové cesto	500 g múky 340 g vody 20 g čerstvých kvasníc 10 g soli	V samostatnej mise nechajte kvasnice 5 minút rozpúšťať vo vode. Do misy s nasadeným vekom pridajte múku a soľ a zapnite spotrebič pri nastavenej rýchlosti 1. Počas 1 minúty postupne pridávajte vodu a kvasnice. Prepnite na rýchlosť 2 na 10 minút. Nechajte cesto kysnúť 45 minút pri teplote 30 °C. Vytvarujte chlieb a znovu ho nechajte kysnúť 90 minút pri teplote 30 °C. Predhrejte rúru na 230 °C. Potrite povrch chleba vodou a nožom vytvorte zárezy. Pečte pri teplote 230 °C po dobu 25 minút.
----------------------	---	---

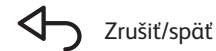
METLA NA MIEŠANIE (D3) 	Na miešanie cesta na torty a koláčiky, krehké pečivo a linecké cesto.			
	Metlu na miešanie nikdy nepoužívajte na hnetenie ťažkého (kvaseného) cesta.			
	Recept			
	Cesto na tortu	Max. 2,7 kg	V1 V8 Impulz	30 s 2 min 30 15 s
	Krehké pečivo	Max. 700 g	V5	5 min

Cesto na tortu	180 g múky 3 g prášku do pečiva 3 vajcia 150 g mäkkého masla 150 g cukru	Maslo vyberte 1 hodinu pred prípravou cesta alebo ho vložte do mikrovlnnej rúry na 15 sekúnd, aby zmäklo, ale neroztopilo sa. Predhrejte rúru na 180 °C. Pridajte múku, prášok do pečiva, vajcia, mäkké maslo a cukor do misy s vekom. Zapnite spotrebič rýchlosťou 1 na 30 sekúnd, potom rýchlosťou 8 na 2 minúty a 30 sekúnd, potom špachtľou zotrite steny misy a nakoniec prepnite zariadenie do impulzného režimu na 15 sekúnd, alebo kým viac nebudú viditeľné kúsky masla. Maslom potrite formu na pečenie a vložte do nej papier na pečenie. Vylejte zmes do formy a pečte pri teplote 180 °C po dobu 1 hodiny. Pred vyklopením nechajte vychladnúť 10 minút.
----------------	--	---

MINIKRÁJAČ (D5) 	Na krájanie bylín, cibule alebo na menšiu prípravu.			
	Recept			
	Figy	60 g	Impulz	3 s

I-COACH TOUCH: MÔJ COACH ZAČNE PIEŤ

Nasledujúce ovládacie klávesy sa rozsvietia, keď sú k dispozícii na použitie:



Ak chcete spustiť alebo zastaviť miešanie pri akejkoľvek rýchlosti v manuálnom režime alebo v rámci programu, mali by ste stlačiť stred ovládača rýchlosti.

1. PRVÉ POUŽITIE

i-Coach Touch je inteligentný spotrebič, ktorý vám pomôže upiecť a úspešne zvládnuť všetky prípravy. Ponúka vám základné prípravy s overením výsledkov, ako aj recepty krok za krokom, ktoré sú dostupné len niekoľkými ťuknutiami.

Vďaka intuitívnemu interaktívnemu dotykovému displeju si budete môcť pripraviť čokoľvek: garantujeme vám skvelé výsledky!

Systém i-Coach Touch sa postará o prípravu a miešanie ingrediencií. Krok za krokom vás prevedie všetkými fázami receptu. Postupujte podľa krokov - jednoduchšie to už byť nemôže!

Zapnite zariadenie i-Coach Touch pomocou vypínača 0/I (A9) a postupujte podľa pokynov, ktoré sa zobrazia na obrazovke. V každom z krokov sa nachádza ikonka (?) s nápovedou, ako vykonať jednotlivé kroky.

NASTAVENIA ŠPECIFICKÉ PRE DANÚ KRAJINU

Pri prvom použití zariadenia získate prístup k nastaveniam špecifickým pre danú krajinu.

1 Vyberte krajinu

2 Vyberte jazyk




Po dokončení týchto dvoch krokov sa zobrazí uvítacia obrazovka.

PRIPOJENIE K INTERNETU




Zariadenie i-Coach Touch môžete teraz pripojiť k domácejmu internetu len cez 2,4GHz wifi (5GHz wifi nie je podporovaná). Tento krok môžete dokončiť teraz výberom položky «Teraz» alebo neskôr výberom položky «Neskôr».

Tento krok môžete vykonať neskôr tak, že na domovskej obrazovke otvoríte nastavenia aplikácie i-Coach Touch. Na používanie nasledujúcich funkcií je potrebné internetové pripojenie: prístup ku všetkým receptom Coach, základné prípravy, videá s kulinárskymi technikami, «Moje kuchárske knihy», «V mojej chladničke», fotografie a videá ako súčasť sprievodcu krok za krokom vašich receptov, aktualizácie produktov.

Ak chcete pripojiť svoj i-Coach Touch k internetu, musíte vykonať nasledujúce kroky:

- Vyberte svoju sieť (Nemáte prístup k sieti? Prejdite na «Nastavenia», potom «Nastavenia WiFi» a potom «Zapnúť WiFi»)
- Zadať heslo pre pripojenie WiFi
- Počas načítavania pripojenia sa otvorí   obrazovka «Prebieha pripojenie». Tento krok môže trvať niekoľko minút.
- A «Gratulujeme!» obrazovka potvrdí, že pripojenie bolo úspešne vytvorené ✓
- Nakoniec musíte vybrať časové pásmo 

Čo znamenajú indikátory pripojenia WiFi:

-  produkt nie je pripojený k WiFi.
-  produkt sa pripája k WiFi.
-  produkt je pripojený k WiFi.

PREPOJENIE APLIKÁCIE

Aplikácia Tefal vám umožňuje sledovať zariadenie i-Coach Touch bez toho, aby ste museli byť v jeho blízkosti. Zariadenie môžete prepojiť so smartfónom alebo tabletom. Vďaka tomu máte prístup k receptom, nech ste kdekol'vek.

Skontrolujte, či je váš smartfón/tablet s funkciou WiFi pripojený k internetu (WiFi/5G/4G/3G atď.). Zariadenie i-Coach Touch musí byť zapojené do elektrickej zásuvky.

Tento krok môžete vykonať neskôr tak, že na domovskej obrazovke otvoríte nastavenia aplikácie i-Coach Touch.

Prepojenie so smartfónom/tabletom je potrebné na používanie nasledujúcich funkcií:

«Moje kuchárske knihy», vzdialené sledovanie priebehu receptov pomocou smartfónu, odosielanie receptov zo smartfónu/tabletu do zariadenia i-Coach Touch

- Kompatibilné zariadenia:

Zoznam modelov smartfónov a tabletov, ktoré sú kompatibilné s funkciou i-Coach Touch, nájdete na adrese www.tefal.com

- Stiahnutie aplikácie:

Stiahnite si aplikáciu Tefal. K dispozícii na bezplatné stiahnutie z App Store (iPhone/iPad) a Google Play (Android).



- Prepojenie vášho účtu:

V aplikácii Tefal v smartfóne/tablete vyberte produkt i-Coach Touch a vytvorte si konto alebo sa prihláste do svojho konta, ak ho už máte. Zariadenie vygeneruje kód (na obrazovke B2 sa zobrazí kód), ktorý budete musieť zadať v aplikácii Tefal.

Ak chcete prepojiť viacero smartfónov/tabletov s funkciou i-Coach Touch, každá aplikácia musí byť pripojená k rovnakému používateľskému kontu Tefal.

MÔJ PRVÝ RECEPT


Pri prvom použití spotrebiča vám zariadenie i-Coach Touch ponúkne možnosť pripraviť prvý recept, aby ste sa so spotrebičom lepšie zoznámili. Výberom položky «Môj prvý recept» sa vám zobrazia pokyny krok za krokom, ktoré vás prevedú prípravou receptu.

Tento recept zmizne z domovskej obrazovky po tom, ako ho využijete, alebo po tom, ako zariadenie i-Coach Touch využijete desaťkrát.

2. VLASTNOSTI SPOTREBIČA

Váš prístroj i-Coach Touch má možnosť prevádzky v režime «online», ale môžete ho prevádzkovať aj v režime «offline». Je tiež nabitý funkciami, ktoré vás každý deň inšpirujú a umožnia vám úspešne pripraviť každé jedlo! V režime «offline» je k dispozícii 50 receptov, zatiaľ čo v režime «online» máte prístup k ďalším receptom a ďalším kúčovacím službám!

VYHLADÁVANIE RECEPTOV

Na domovskej obrazovke môžete vyhľadávať recepty pomocou tlačidla «Vyhľadať» . Vyhľadávať môžete podľa názvu receptu alebo podľa ingrediencií. Na spresnenie vyhľadávania sú k dispozícii aj filtre.



KNIŽNICA RECEPTOV

Na domovskej obrazovke máte prístup k funkcii «Knižnica receptov». Táto funkcia umožňuje prístup ku všetkým receptom dostupným v komunite Coach. V režime «offline» nájdete na domovskej obrazovke výber vopred nahratých kariet receptov pre každú funkciu zariadenia i-Coach Touch. Návod krok za krokom si spustíte priamo z niektorých z týchto kariet s receptami.



Počet porcií




Čas odležania



Čas prípravy



Čas varenia

Recept môžete vyhľadať aj v komunite ťuknutím na ikonu «Vyhľadať» . Ak to chcete vykonať, jednoducho zadajte jedlo alebo ingredienciu do vyhľadávacieho riadka a ťuknite na položku OK. Vyhľadávanie môžete spresniť pridaním filtrov (typ pokrmu, čas prípravy a pôvod receptu).

ZÁKLADNÉ TYPY PRÍPRAV

Na domovskej obrazovke môžete otvoriť funkciu «Základné typy príprav». Táto funkcia umožňuje nájsť všetky spôsoby prípravy, výsledky ktorých sú zaručené automatickými programami. Jednotlivé kroky si môžete prehrať priamo z jednej z kariet receptov.

TECHNIKY PEČENIA (k dispozícii len s pripojením WiFi)

Na domovskej obrazovke môžete otvoriť funkciu «Techniky pečenia». Táto funkcia vám umožní nájsť videá s vysvetlením konkrétnych trikov a tipov pre vaše recepty.

KNIŽNICA RECEPTOV (k dispozícii len s WiFi pripojením)

Funkciu «Moja knižnica receptov» môžete otvoriť na domovskej obrazovke. Táto funkcia vám umožní nájsť všetky recepty, ktoré ste si predtým uložili medzi obľúbené, prostredníctvom aplikácie Tefal v smartfóne/tablete.

Ak chcete použiť túto funkciu, stiahnite si aplikáciu Tefal a vytvorte si vlastný účet. Knihy receptov môžete vytvárať a upravovať v smartfóne/tablete a otvoriť si ich v aplikácii i-Coach Touch, keď je pripojená k sieti Wi-Fi. Po pripojení zariadenia i-Coach Touch cez WiFi sa vaše kuchárske knihy automaticky zosynchronizujú s vaším spotrebičom a smartfónom/tabletom pri každej príprave receptu.

V MOJEJ CHLADNIČKE (k dispozícii len s WiFi pripojením)

Funkciu «V mojej chladničke» môžete otvoriť na domovskej obrazovke. Táto funkcia vám umožňuje vyhľadávať recept pomocou ingrediencií podľa vášho výberu.

Ak chcete nájsť nápad na recept, kliknite na funkciu «V mojej chladničke» a potom pridajte maximálne dve ingrediencie. Pri každej ingrediencii môžete zadať množstvo pomocou pripojených váh. Potom ťuknite na položku «Vyhľadávanie», aby sa vám zobrazil zoznam receptov, ktoré zodpovedajú zadaným nastaveniam.

MANUÁLNY REŽIM

Pomocou ovládača rýchlosti (B3) môžete zvoliť požadovanú rýchlosť a kliknúť na tlačidlo « Start » v strede ovládača. Na dotykovej obrazovke (B6) sa spustí časovač.

Časovač môžete nastaviť aj pred kliknutím na tlačidlo « Štart ».

NASTAVENIA

Funkciu «Nastavenia» nájdete na domovskej obrazovke. Táto funkcia umožňuje aktualizovať údaje uložené počas prvého použitia zariadenia i-Coach Touch.

Spotrebič môžete tiež pripojiť k sieti Wi-Fi alebo ho prepojiť s aplikáciou, ak ste tak neurobili pri prvom použití spotrebiča.



PRIPOJENÁ VÁHA*

- Prepojenie pripojeného príslušenstva váhy s vaším zariadením i-Coach Touch:

Ak sa váha dodáva spolu s vaším zariadením i-Coach Touch, už je prepojená so zariadením; nemusíte robiť nič viac.

V prípade váh, ktoré boli zakúpené samostatne, prejdite do nastavení produktu a ťuknite na možnosť «Moje príslušenstvo». Na záver vyberte, že vlastníte váhu. Váha je teraz pripojená.

- Používanie pripojeného príslušenstva váhy:

Keď sa na obrazovke zariadenia i-Coach Touch zobrazí ikona pripojenej váhy , môžete počas prípravy receptu vážiť ingrediencie. Ak tak chcete urobiť, stlačte ikonu váhy  a umiestnite ingrediencie, ktoré treba odvážiť, na váhu.

!! Po 30 sekundách nečinnosti prejde váha do pohotovostného režimu. Ak ju chcete znova zapnúť, stlačte tlačidlo OK.

Existujú tri možnosti použitia váhy:

- Váženie počas prípravy: Pred začatím prípravy receptu môžete odvážiť všetky ingrediencie.
- Váženie počas celého trvania prípravy receptu: Môžete vážiť ingrediencie počas prípravy receptu na začiatku každého nového kroku.
- Voľné váženie: Vyberte si jednu alebo viac ingrediencií z chladničky a označte ich v aplikácii Coach pomocou vyhľadávacieho panela. Na zariadení i-Coach Touch stlačte ikonu váhy a potom umiestnite prísady na váhu: Potom môžete získať prístup k zoznamu receptov pre odpovedajúce odvážené množstvá.

AKTUALIZÁCIE

Na zabezpečenie optimálneho fungovania funkcií vášho zariadenia vám zariadenie ponúkne možnosť vykonať aktualizácie. Na tento účel sa na obrazovke zobrazí okno, ktoré vás vyzve na prijatie/neprijatie inštalácie najnovšej dostupnej aktualizácie. Ťuknite na položku prijať a váš i-Coach Touch sa aktualizuje.

REŽIM OFFLINE

V režime offline môžete používať funkciu i-Coach Touch. Nižšie uvedené funkcie sú k dispozícii v režime offline:

KNIŽNICA RECEPTOV

Podrobné informácie o knižnici receptov nájdete na stránke Knižnica receptov, ktorá vám poskytuje prístup k 50 receptom.

ZÁKLADNÉ TYPY PRÍPRAV

Podrobné informácie o základných prípravách nájdete na strane 7.

MANUÁLNY REŽIM

Podrobné informácie o manuálnom režime nájdete na strane 8.

DÔLEŽITÉ: VSTUP DO ZABEZPEČENIA SPOTREBIČA



Váš spotrebič je štandardne vybavený elektronickými ochrannými zariadeniami motora, ktoré zabezpečujú dlhú životnosť. Tento elektronický bezpečnostný systém chráni motor pred neštandardným používaním, čo znamená, že váš motor je úplne chránený.




Za určitých, veľmi extrémnych prevádzkových podmienok, ktoré nie sú v súlade s odporúčaniami uvedenými v návode na obsluhu (pozri tabuľku «TIPY a RADY»: potenciálne príliš veľké objemy a/alebo neobvykle dlhý čas prevádzky a/alebo nedostatočný čas medzi jednotlivými receptami), a spustí elektronický ochranný systém na ochranu motora; v takom prípade sa spotrebič zastaví a na obrazovke sa zobrazí «bezpečnostná správa», ktorá informuje o tom, že spotrebič dočasne prestal pracovať.

Ak sa na obrazovke zobrazí «bezpečnostné hlásenie» a spotrebič prestane fungovať, postupujte nasledovne:

- Spotrebič nechajte pripojený k sieti a spínač O/I v polohe 1 «ON» (A9).
 - Podľa odporúčaní na obrazovke upravte nastavenia programu (množstvá ingrediencií/rýchlosť/maximálny čas/typ príslušenstva nájdete v tabuľke «TIPY a RADY»).
- V prípade akýchkoľvek otázok je k dispozícii naše oddelenie zákazníckeho servisu (pozri kontaktné informácie v záručnom liste).

ČO ROBIŤ, KEĎ VÁŠ SPOTREBIČ NEFUNGUJE

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
"Ťažkosti pri príprave niektorých receptov"	Nevhodné recepty	Vaše recepty - či už vlastné alebo nájdené na internete - nemusia byť vhodné pre váš spotrebič a jeho príslušenstvo (množstvá, časy varenia, doba varenia, nevhodné príslušenstvo): Pred začatím prípravy receptu sa uistite, že dodržiavate pokyny na obsluhu uvedené v tomto návode na obsluhu.
Spotrebič nefunguje	Nie je zapojený do elektrickej siete	Zapojte spotrebič do elektrickej zásuvky
	Obrazovka je stále čierna / Váš spotrebič je v «pohotovostnom režime»	Stlačte jedno z dotykových tlačidiel ŠTART a STOP
	Prepínač je v polohe 0	Prepnite prepínač do polohy 1
Nadmerné vibrácie	Spotrebič nebol umiestnený na rovný povrch; spotrebič nie je stabilný	Položte spotrebič na stabilnú rovnú plochu.
	Objem ingrediencií je príliš veľký	Zredukujte množstvo ingrediencií / Uistite sa, že pozorne dodržiavate návod na použitie uvedený v tejto brožúre
	Nesprávne príslušenstvo	Skontrolujte, či používate odporúčané príslušenstvo
	Misa alebo veko nie sú správne umiestnené alebo zaistené	Skontrolujte, či sú misa alebo veko správne umiestnené a zaistené podľa obrázkov v návode na obsluhu
Mierny hluk počas prevádzky	Používanie nesprávneho príslušenstva	Uistite sa, že používate vhodné príslušenstvo (napr. nepoužívajte metličku A2 na hnetenie alebo miešanie cesta). Ďalšie informácie nájdete v odporúčaniach uvedených v recepte a v tomto návode na obsluhu.
Kryt chrániaci pred striekajúcou vodou sa počas prevádzky nedá upevniť	Kryt nie je správne upevnený v oboch úchytkách hlavice	Kryt zafixujte v oboch úchytkách hlavice (otočte ho v smere hodinových ručičiek)
Hlavice sa nevracia do pôvodnej polohy	Kryt nie je správne upevnený v oboch úchytkách hlavice	Kryt zafixujte v oboch úchytkách hlavice (otočte ho v smere hodinových ručičiek) a spustite hlavicu

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
CHYBOVÉ hlásenie SECU ERR 24	Rotor je zablokovaný. Zariadenie zistilo chybu	Vyprázdňte misku. Ak problém pretrváva, obráťte sa na popredajný servis
CHYBOVÉ hlásenie SECU ERR 26	Prehriatie motora	Nechajte zariadenie 30 min vychladnúť a zredukujte množstvo jedla v miske.
CHYBOVÉ hlásenie SECU ERR 29	Nadmerný točivý moment spôsobený veľkým objemom ingrediencií alebo príliš vysokou rýchlosťou	Zredukujte množstvo ingrediencií alebo znížte rýchlosť
Chybové hlásenie Hlavice je zdvihnutá	Hlavica je zdvihnutá	Sklopte hlavicu
Chybové hlásenie SECU: chýba veko / príslušenstvo chýba alebo nie je správne zmontované	Veko chrániča proti striekajúcej vode nie je správne upevnené alebo príslušenstvo nie je správne upevnené	Správne nainštalujte veko chrániča proti striekajúcej vode alebo správne upevnite príslušenstvo (mixér, mini sekáčik, mini mlynček)
Chybové hlásenie ERR35	Váš spotrebič má problém s napájacou kartou	Kontaktujte popredajný servis
Chybové hlásenie ERR37	Váš spotrebič má problém s nadmernými otáčkami	Kontaktujte popredajný servis
ERR02 alebo ERR30	Problém s pripojením	Zariadenie i-Coach Touch nedokáže komunikovať cez WiFi. Odpojte spotrebič a znova ho zapojte. Ak problém pretrváva, obráťte sa na popredajné servisné stredisko.
Zobrazenie správy 	Zariadenie nie je pripojené k WiFi	Skontrolujte sieť WiFi alebo spotrebič odpojte a znova zapojte. Ak problém pretrváva, kontaktujte popredajné servisné stredisko.
Zobrazenie správy 	Produkt sa pripája k WiFi	Pred prístupom k receptom počkajte, kým sa nezobrazí 
UI-1, UI-3	Váš spotrebič má problémy s načítaním určitých údajov cez WiFi	Ak sa problém opakuje, znamená to, že signál WiFi môže byť príliš slabý. Skúste presunúť zariadenie bližšie k routeru alebo nainštalujte extender WiFi v blízkosti výrobku, aby ste zlepšili kvalitu signálu WiFi.
UI-2, UI-4, UI-5, UI-6	Zariadenie má problémy s načítaním niektorých lokálnych údajov alebo údajov WiFi	Ak zariadenie nie je pripojené, skúste ho pripojiť a spustiť synchronizáciu údajov. Ak je zariadenie pripojené, pokúste sa zlepšiť kvalitu signálu (pozri vyššie)



Váš spotrebič nefunguje?

Obráťte sa na autorizované servisné stredisko (pozri zoznam v servisnej knižke).

RECYKLÁCIA

LIKVIDÁCIA OBALOV A SPOTREBIČA

Obal je vyrobený z materiálov bezpečných pre životné prostredie, a preto ho môžete zlikvidovať v súlade s recyklačnými opatreniami platnými vo vašej oblasti. Ak chcete spotrebič zlikvidovať, obráťte sa na príslušný servis vo vašej oblasti.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje četné hodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ➔ Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

*Ochranná známka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a ich používanie bolo schválené skupinou SEB. Google Play a Android sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Apple a logo Apple sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a v iných krajinách. App Store je servisná značka spoločnosti Apple Inc.

SLOVNÍK

Párovanie: Úkon zoskupenia alebo spojenia dvoch spotrebičov. Dochádza k nemu pri prvom pripojení smartfónu alebo tabletu so zariadením i-Coach Touch.

Synchronizácia: Úkon aktualizácie informácií. Aplikácia sa synchronizuje so zariadením i-Coach Touch s cieľom výmeny informácií, keď sú tieto zariadenia pripojené.

Pripojenie: Vytvorenie väzby medzi aplikáciou (smartfón/tablet) a zariadením (i-Coach Touch). Tento postup je potrebný na vykonanie synchronizácie.

Súbory Cookies: Informácie o používaní sa posielajú spoločnosti Tefal za účelom zlepšenia aplikácie.

Wi-Fi Information

DE Ergänzung zur Bedienungsanleitung Kapitel I-COACH TOUCH: IHR COACH FÜR LEICHTES BACKEN

- ⇒ Bitte vergewissern Sie sich, dass die 2,4-GHz-Frequenz auf Ihrem WLAN-Router oder Access Point aktiviert ist. Das Produkt unterstützt derzeit nur Netzwerke im Bereich eines 2,4-GHz-WLAN.
- ⇒ Bitte beachten Sie, dass derzeit nur WLAN-Passwörter, die der WPA/WPA2-Verschlüsselung entsprechen, verarbeitet werden können. Ihr Passwort darf nicht leer sein. Es darf nur aus den vorhandenen Tasten Ihres I-Coach Touch-Keyboards bestehen.
- ⇒ Bitte stellen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Routers oder Access Points das 2,4-GHz-Band ein und wählen Sie die Verschlüsselungsoption WPA oder WPA2.
- ⇒ Wenn Sie einen Mobiltelefon HotSpot verwenden, aktivieren Sie dessen Einstellung "Kompatibilität maximieren".

EN Supplement to the operating instructions Chapter I-COACH TOUCH: MY COACH TO DARE BAKING

- ⇒ Please ensure that the 2.4 GHz frequency is activated on your Wi-Fi router or access point. The product currently only supports networks in the range of a 2.4 GHz Wi-Fi.
- ⇒ Please note that currently only Wi-Fi passwords that comply with the WPA/WPA2 encryption can be processed. Your password cannot be empty. It must only consist of the existing keys on your I-Coach Touch keyboard.
- ⇒ Please go in the Wifi setting of your router or access point and set up the 2,4 GHz band and select the encryption option WPA or WPA2.
- ⇒ If you are using a phone access point, activate its "maximize compatibility" setting.

FR Supplément au mode d'emploi Chapitre I-COACH TOUCH : MON COACH POUR OSER LA PATISSERIE

- ⇒ Assurez-vous que la fréquence de 2,4 GHz est activée sur votre routeur ou point d'accès Wi-Fi. Le produit ne prend actuellement en charge que les réseaux dans la plage d'une fréquence Wi-Fi de 2,4 GHz.
- ⇒ Veuillez noter qu'à l'heure actuelle, seuls les mots de passe Wi-Fi conformes au cryptage WPA/WPA2 peuvent être traités. Votre mot de passe ne peut pas être vide. Il doit uniquement comporter les caractères existants du clavier de votre I-Coach Touch.
- ⇒ Veuillez aller dans les paramètres Wi-Fi de votre routeur ou point d'accès et configurer la bande 2,4 GHz et sélectionner l'option de cryptage WPA ou WPA2.
- ⇒ Si vous utilisez un téléphone comme point d'accès, activez son option « maximiser la compatibilité ».

NL Aanvulling op de gebruiksaanwijzing Hoofdstuk I-COACH TOUCH: MIJN COACH OM TE BAKKEN

- ⇒ Zorg ervoor dat de 2,4 GHz-frequentie is geactiveerd op uw Wi-Fi-router of toegangspunt. Het product ondersteunt momenteel alleen netwerken in het bereik van een 2,4 GHz Wi-Fi.
- ⇒ Houd er rekening mee dat momenteel alleen Wi-Fi-wachtwoorden kunnen worden verwerkt die voldoen aan de WPA/WPA2-codering. Uw wachtwoord mag niet leeg zijn. Het moet alleen bestaan uit de bestaande toetsen op uw I-Coach Touch-toetsenbord.
- ⇒ Ga naar de Wi-Fi instelling van uw router of toegangspunt en stel de 2,4 GHz band in en selecteer de encryptie optie WPA of WPA2.
- ⇒ Of "maximale compatibiliteit" voor degenen die het telefoontoegangspunt gebruiken.

IT Supplemento al Capitolo delle istruzioni operative I-COACH TOUCH: IL MIO COACH DI SFIDA ALLA COTTURA

- ⇒ Assicurarsi che sul router o punto di accesso Wi-Fi sia attivata la frequenza di 2,4 GHz. Al momento, il prodotto supporta solo reti nell'intervallo di un Wi-Fi a 2,4 GHz.
- ⇒ Al momento, possono essere elaborate solo password Wi-Fi conformi alla crittografia WPA/WPA2. La tua password non può essere vuota. Deve comprendere solo i caratteri esistenti nella tastiera del tuo I-Coach Touch.
- ⇒ Andare nelle impostazioni del Wi-Fi sul router o punto di accesso e impostare la banda a 2,4 GHz e selezionare l'opzione di crittografia WPA o WPA2.
- ⇒ Se si sta utilizzando un punto di accesso telefonico, attivare la relativa impostazione "ottimizza compatibilità".

RU Приложение к инструкциям по эксплуатации в главе «I-COACH TOUCH: МОЙ НАСТАВНИК В МИРЕ ВЫПЕЧКИ»

- ⇒ Убедитесь, что на вашем маршрутизаторе Wi-Fi или точке доступа активирована частота 2,4 ГГц. В настоящий момент прибор поддерживает сети Wi-Fi только на частоте 2,4 ГГц.
- ⇒ Обратите внимание, что в настоящее время в качестве паролей Wi-Fi подходят только пароли, соответствующие шифрованию WPA/WPA2. Ваш пароль не может быть пустым. Он должен состоять только из существующих клавиш на клавиатуре вашего I-Coach Touch.
- ⇒ Перейдите в настройки Wi-Fi вашего маршрутизатора или точки доступа и выберите частоту 2,4 ГГц, а также параметр шифрования WPA или WPA2.
- ⇒ Если вы используете точку доступа телефона, активируйте настройку максимальной совместимости.

CS Dodatek k návodu k obsluze, kapitola I-COACH TOUCH: MŮJ PŘÍVODCE PEČENÍM

- ⇒ Ujistěte se, že je na routeru Wi-Fi nebo přístupovém bodu aktivována frekvence 2,4 GHz. Produkt v současné době podporuje pouze síť Wi-Fi v rozsahu 2,4 GHz.
- ⇒ Upozorňujeme, že v současné době lze zpracovávat pouze hesla Wi-Fi, která jsou v souladu s šifrováním WPA/WPA2. Vaše heslo nemůže být prázdné. Musí obsahovat pouze existující klávesy na klávesnici vašeho I-Coach Touch.
- ⇒ Přejděte do nastavení Wi-Fi na routeru nebo přístupovém bodu a nastavte pásmo 2,4 GHz a vyberte možnost šifrování WPA či WPA2.
- ⇒ Pokud používáte přístupový bod z telefonu, aktivujte nastavení „maximalizace kompatibility“.

SK Dodatok k návodu na obsluhu Kapitola I-COACH TOUCH: MY COACH ZAČNE PIEČŤ

- ⇒ Uistite sa, že na vašom Wi-Fi routeri alebo prístupovom bode je aktivovaná frekvencia 2,4 GHz. Výrobok momentálne podporuje len sieť v rozsahu 2,4 GHz Wi-Fi.
- ⇒ Upozorňujeme, že momentálne je možné spracovať len také heslá Wi-Fi siete, ktoré sú v súlade so šifrovaním WPA/WPA2. Vaše heslo nemôže byť prázdné. Musí obsahovať iba existujúce klávesy na klávesnici vášho I-Coach Touch.
- ⇒ Prejdite do nastavení siete Wifi v routeri alebo prístupovom bode a nastavte pásmo 2,4 GHz a vyberte možnosť šifrovania WPA alebo WPA2.
- ⇒ V prípade, že používate mobilný prístupový bod, aktivujte v ňom nastavenie „maximalizovať kompatibilitu“.

RO Suplimentar la instrucțiunile de utilizare, Capitolul I-COACH TOUCH: ANTRENORUL MEU CULINAR

- ⇒ Asigurați-vă că frecvența de 2,4 GHz este activată la routerul sau la punctul de acces Wi-Fi. În prezent, produsul este compatibil numai cu rețele în intervalul de frecvență Wi-Fi de 2,4 GHz.
- ⇒ Rețineți că, în prezent, numai parolele Wi-Fi conforme cu criptarea WPA/WPA2 pot fi procesate. Parola dvs. nu poate fi goală. Trebuie să conțină numai caracterele existente pe tastatura dvs. I-Coach Touch.
- ⇒ Mergeți la setările Wi-Fi ale routerului sau punctului de acces și configurați banda de 2,4 GHz și selectați opțiunea de criptare WPA sau WPA2.
- ⇒ Dacă utilizați un telefon ca punct de acces, activați setarea „maximize compatibilitate” (maximizare compatibilitate).

UK Довнення до розділу I-COACH TOUCH інструкції з використання: МІЙ ТРЕНЕР ІЗ ВИПІЧКИ

- ⇒ Переконайтеся, що на вашому Wi-Fi роутері або точці доступу вибрано частоту 2,4 ГГц. Наразі виріб підтримує лише мережі Wi-Fi у діапазоні 2,4 ГГц.
- ⇒ Зверніть увагу, що наразі можуть оброблятися лише паролі мережі Wi-Fi, які відповідають шифруванню WPA/WPA2. Ваш пароль не може бути порожнім. Він повинен складатися лише з існуючих клавіш на клавіатурі вашого I-Coach Touch.
- ⇒ Перейдіть до налаштувань Wi-Fi вашого роутера або точки доступу та налаштуйте діапазон 2,4 ГГц виберіть варіант шифрування WPA чи WPA2.
- ⇒ Якщо як точка доступу використовується телефон, активуйте налаштування maximize compatibility (максимальна сумісність).

PL Suplement do instrukcji obsługi Rozdział I-COACH TOUCH: MOJ TRENER DO ODKRYWANIA PIECZENIA

- ⇒ Upewnij się, że częstotliwość 2,4 GHz jest aktywowana na twoim routerze Wi-Fi lub punkcie dostępu. Obecnie produkt obsługuje tylko sieci w zakresie 2,4 GHz Wi-Fi.
- ⇒ Należy pamiętać, że obecnie można przetwarzać tylko hasła Wi-Fi zgodne z szyfrowaniem WPA/WPA2. Twoje hasło nie może być puste. Musi składać się tylko z istniejących klawiszy na klawiaturze Twojego I-Coach Touch.
- ⇒ Prosimy przejść do ustawień Wifi w swoim routerze lub punkcie dostępu i skonfiguruj pasmo 2,4 GHz oraz wybierz opcję szyfrowania WPA lub WPA2.
- ⇒ Jeśli korzystasz z punktu dostępu telefonu, włącz jego ustawienie „maksymalizuj kompatybilność”.